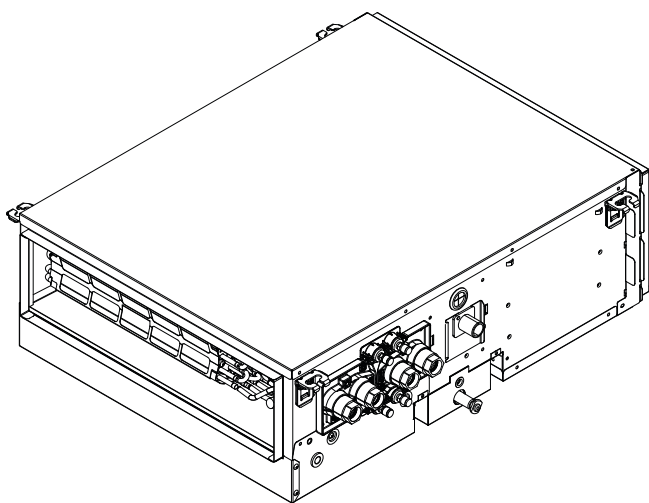




Priručnik za postavljanje i upotrebu

Ventilokonvektori



FWQ04AA
FWQ05AA
FWQ07AA
FWQ09AA
FWQ11AA
FWQ14AA
FWQ17AA
FWQ20AA
FWQ25AA

Priručnik za postavljanje i upotrebu
Ventilokonvektori

Hrvatski

Sadržaj

1 O dokumentaciji	3
1.1 O ovom dokumentu	3
1.2 Značenje upozorenja i simbola	3
1.3 Općenito	4
2 Sigurnosne upute specifične za instalatera	4
Za instalatera	5
3 O pakiranju	5
3.1 Otvaranje pošiljke i rukovanje ventilokonvektorom	5
3.2 Za vađenje pribora iz jedinice ventilokonvektora	5
4 O jedinicama i opcijama	6
4.1 Identifikacija	6
4.1.1 Identifikacijska naljepnica: Ventilokonventor	6
5 Postavljanje jedinice	6
5.1 Priprema mjesta ugradnje	6
5.2 Zamjenjivost	7
5.3 Postavljanje jedinice	8
5.3.1 Postavljanje vijaka za vješanje	8
5.3.2 Za postavljanje jedinice	8
5.4 Postavljanje cijevi za vodu	9
5.4.1 Priprema vodovodnih cijevi	9
5.4.2 Spajanje cijevi za vodu	10
5.5 Postavljanje cijevi za odvod kondenzata	10
5.5.1 Smjernice pri postavljanju odvodnog cjevovoda	10
5.5.2 Spajanje cjevovoda za kondenzat	11
5.6 Instalacija dodatne opreme	11
5.6.1 Priprema opcijske opreme	11
6 Električna instalacija	12
6.1 Priprema električnog ožičenja	12
6.2 Spajanje električnog ožičenja	13
7 Konfiguracija	14
7.1 Položaj DIP sklopke	14
8 Puštanje u rad	14
8.1 Popis provjera prije puštanja u rad	14
Za korisnika	15
9 Sigurnosne upute za korisnika	15
9.1 Upute za siguran rad	15
10 O sustavu	15
11 Prije puštanja u rad	15
12 Postupak	16
12.1 Raspon rada	16
13 Štednja energije i optimalan rad	16
14 Održavanje i servisiranje	16
14.1 Mjere opreza pri održavanju	16
14.2 Mjere opreza za održavanje i servisiranje	16
14.3 Čišćenje filtra za zrak, usisne rešetke, izlaza zraka i vanjskih ploča	17
14.3.1 Za čišćenje filtra zraka	17
14.4 Održavanje poslije dugog razdoblja mirovanja	18
14.5 Jamstvo i servisiranje nakon prodaje	18
14.5.1 Preporučeno održavanje i pregledi	18
14.5.2 Skraćeni ciklusi održavanja i zamjena	18

15 Otklanjanje smetnji	18
15.1 Premještanje	19
16 Odlaganje na otpad	19
17 Tehnički podatci	20
17.1 Električna shema	21
17.2 Dimenzije	22
18 Informacije o zahtjevima za Eco Design	24

1 O dokumentaciji

1.1 O ovom dokumentu



UPOZORENJE

Uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako imaju nadzor ili dobivaju upute o uporabi od uređaja na siguran način i razumiju uključene rizike.

Djeca se NE SMIJU igrati s uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje NE SMIJU obavljati djeca bez nadzora.

Ciljana publika

Ovlašteni instalateri + krajnji korisnici



INFORMACIJA

Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje u komercijalnom, industrijskom ili poslovnom okruženju.

Komplet dokumentacije

Ovaj dokument dio je kompleta dokumentacije. Cijeli komplet obuhvaća:

- **Opće mjere sigurnosti:**
 - Sigurnosne upute koje morate pročitati prije postavljanja
 - Format: Papir (u kutiji unutarnje jedinice)
- **Priručnik za postavljanje unutarnje jedinice i rukovanje:**
 - Upute za postavljanje i upotrebu
 - Format: Papir (u kutiji unutarnje jedinice)
 - Format: digitalne datoteke na <https://www.daikin.eu>. Upotrijebite funkciju pretraživanja 🔍 kako biste pronašli svoj model.

Najnovija revizija isporučene dokumentacije objavljena je na regionalnom web-sjedištu Daikin i dostupna je kod vašeg dobavljača.

Originalne upute napisane su na engleskom. Svi ostali jezici su prijevodi originalnih uputa.

Podatci o tehničkom inženjerstvu

- **Podset** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).
- **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin Business Portal (potrebna autentikacija).

1.2 Značenje upozorenja i simbola



OPASNOST

Označuje situaciju koja rezultira smrću ili teškom ozljedom.



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati strujnim udarom opasnim po život.

2 Sigurnosne upute specifične za instalatera



OPASNOST: OPASNOST OD OPEKLINA/OPARINA

Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati opeklinama/oparinama zbog ekstremno visokih ili niskih temperatura.



UPOZORENJE

Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati smrću ili teškom ozljedom.



OPREZ

Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati manjom ili srednje teškom ozljedom.



NAPOMENA

Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati oštećenjem opreme ili imovine.



INFORMACIJA

Označuje korisne savjete ili dodatne informacije.

Simboli korišteni na jedinici:

Simbol	Objašnjenje
	Prije postavljanja, pročitajte priručnik za postavljanje i rukovanje, i list uputa za ožičenje.

1.3 Općenito

Ako NISTE sigurni kako se uređaj instalira ili kako se njime rukuje, obratite se svom zastupniku.



UPOZORENJE

Nepravilno postavljanje ili pričvršćivanje opreme ili pribora može izazvati udar struje, kratki spoj, procurivanje, požar ili druga oštećenja opreme. Upotrebite SAMO dodatni pribor, opcionalnu opremu i rezervne dijelove koje je proizvela ili odobrila tvrtka Daikin osim ako nije drugačije navedeno.



UPOZORENJE

Pobrinite se da postavljanje, testiranje i upotrebljeni materijali udovoljavaju važećim zakonima (povrh uputa opisanih u dokumentaciji tvrtke Daikin).



OPREZ

Nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu (zaštitne rukavice, sigurnosne naočale...) prilikom instalacije, održavanja ili servisiranja sustava.



UPOZORENJE

Rastrgajte i bacite plastične vrećice za pakiranje kako se nitko ne bi s njima igrao, a posebno djeca. **Moguća posljedica:** gušenje.



UPOZORENJE

Poduzmite odgovarajuće mjere kako uređaj ne bi postao sklonište malim životinjama. U kontaktu s električnim dijelovima male životinje mogu izazvati neispravnosti u radu, pojavu dima ili vatre.



OPREZ

NE dirajte ulaz zraka ni aluminijska krilca uređaja.



OPREZ

- NE stavljajte nikakve predmete ili opremu na gornju ploču uređaja.
- NE sjedite i NE stojte na uređaju te se NE penjite na njega.



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Sa sigurnošću utvrdite da je sustav pravilno uzemljen.
- Prije servisiranja ISKLJUČITE električno napajanje.
- Prije nego UKLJUČITE električno napajanje stavite na mjesto poklopac razvodne kutije.



OPREZ

- Provjerite može li mjesto postavljanja podnijeti težinu uređaja. Loše postavljanje je opasno. To može također uzrokovati vibracije i nenormalnu buku u radu.
- Ostavite dovoljno prostora za servisiranje.
- NEMOJTE postaviti jedinicu tako da je u dodiru sa stropom ili zidom, jer to može izazvati vibracije.



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

NEMOJTE rukovati ventilokonvektorima mokrim rukama. Može doći do udara struje.



UPOZORENJE

Ova jedinica sadrži električne i vrela dijelove.

2 Sigurnosne upute specifične za instalatera

Uvijek se pridržavajte sljedećih sigurnosnih uputa i odredbi.



UPOZORENJE

Sa sigurnošću utvrdite da su instalacija, servisiranje, održavanje i popravci u skladu s uputama iz Daikin i s važećim zakonskim propisima (na primjer s nacionalnim pravilnikom za plinove) i da su ih izvršili SAMO ovlaštene osobe.



UPOZORENJE

Držite ožičenje spajanja između jedinica dalje od bakarnih cijevi koje nemaju toplinsku izolaciju jer te cijevi mogu biti vrlo vruće.



OPREZ

Kod zidova koji sadrže metalne okvire ili metalnu ploču, primijenite cijevi uložene u zid i zidni poklopac za otvor kroz koji prolazi cijev kako biste spriječili moguće zagrijavanje, udar struje ili požar.



NAPOMENA

- Cjevovod mora biti sigurno montiran i zaštićen od fizičkog oštećenja.
- Neka instalacija cjevovoda bude minimalne duljine.



UPOZORENJE

- NEMOJTE upotrebljavati lokalno kupljene električne dijelove unutar proizvoda.
- Električno napajanje za ventil, itd., nemojte dovoditi razvodom iz rednih stezaljki. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



UPOZORENJE

Postavljanje treba izvršiti instalater, a izbor materijala i postavljanje trebaju biti u skladu s važećim propisima.

Za instalatera

3 O pakiranju

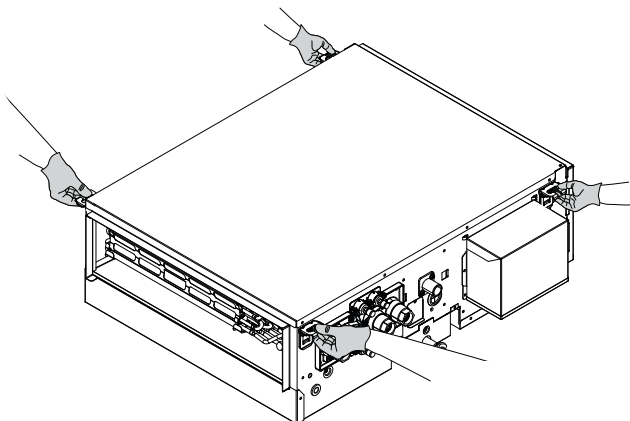
Imajte na umu sljedeće:

- Pri isporuci jedinica MORA biti pregledana u pogledu oštećenja i cjelovitosti. Svako oštećenje i nedostajanje dijelova MORA se odmah prijaviti otpremnikovu agentu za reklamacije.
- Dopremite zapakiranu jedinicu što bliže mjestu konačnog postavljanja da bi se spriječilo oštećenje prilikom transporta.
- Priredite unaprijed putanju po kojoj će se jedinica dovesti do konačnog položaja za ugradnju.

3.1 Otvaranje pošiljke i rukovanje ventilokonvektorom

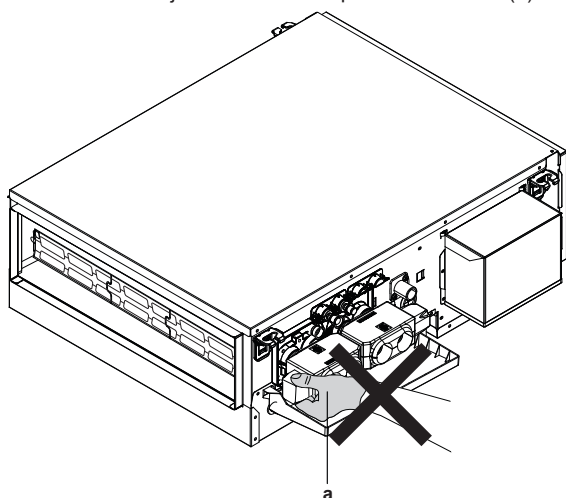
Kod dizanja uređaja koristite omče od mekanog materijala ili zaštitne ploče zajedno s užetom. Time se sprječavaju oštećenja ili ogrebotine uređaja.

- 1 Podižite uređaj držeći za konzole bez pritiskanja na druge dijelove, posebno na cjevovod za kondenzat, i toplinsku izolaciju.



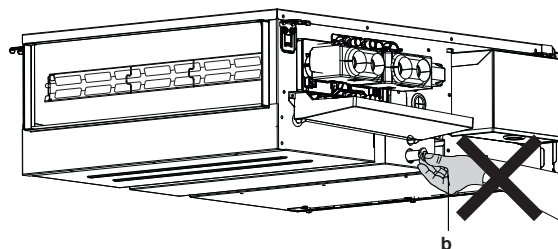
NAPOMENA

NEMOJTE dizati jedinicu držeći za pokretače ventila (a).



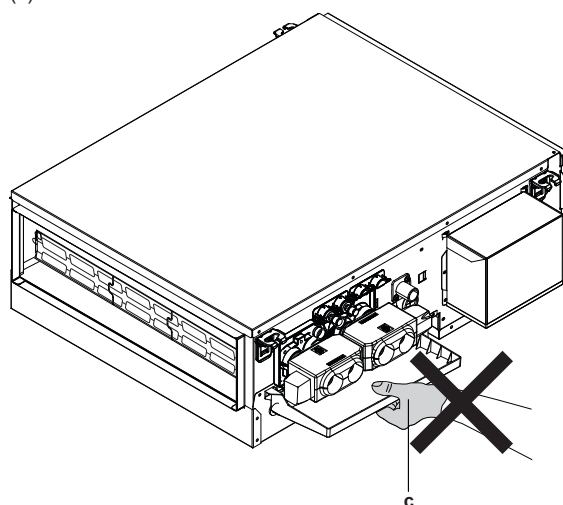
NAPOMENA

NEMOJTE dizati jedinicu držeći za cijevi odvoda kondenzata (b).

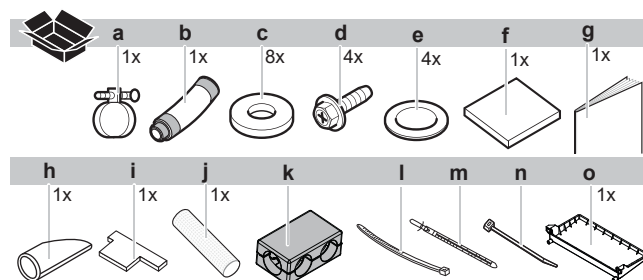


NAPOMENA

NEMOJTE dizati jedinicu držeći za pod-pliticu kondenzata (c).



3.2 Za vađenje pribora iz jedinice ventilokonvektora



- a Metalna obujmica
- b Crijevo za odvod kondenzata
- c Podloška nosača za vješanje
- d Vijak
- e Brtva
- f Veliki podložak za brtvljenje odvodnog crijeva
- g Priručnik za postavljanje i upotrebu
- h Obloga protiv orošavanja
- i Šablona za postavljanje
- j Zaštitna navlaka (Termo bužir)
- k Toplinska izolacija za ventile (2 cijevi: 1x i 4 cijevi: 2x) (*)
- l Kabelaška vezica za toplinsku izolaciju ventila (2 cijevi: 2x i 4 cijevi: 4x) (*)
- m Vezica za pričvršćenje vanjskog kabela kao rezervni dio x2
- n Kabelaška vezica (toplinski otporna) x4
- o Pod-plitica za kondenzat
- * Samo modeli s tvornički ugrađenim ventilom

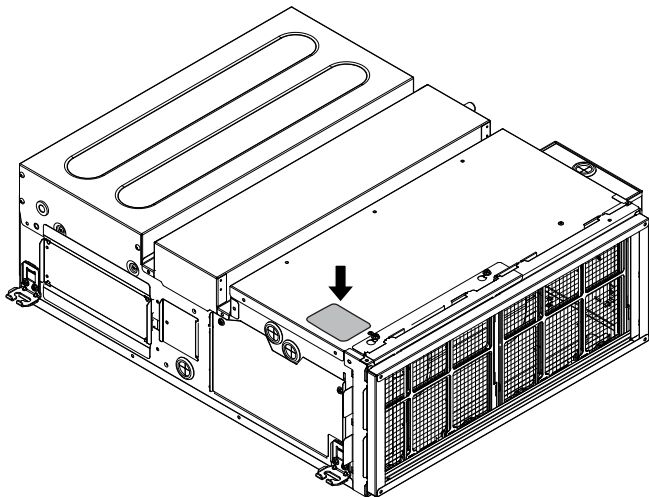
4 O jedinicama i opcijama

4 O jedinicama i opcijama

4.1 Identifikacija

4.1.1 Identifikacijska naljepnica: Ventilokonventor

Lokacija



Identifikacija modela

Primjer: F W Q 04 A A T N 5 V1--

Kôd	Opis
F	Ventilokonvektor
S	Voda
Q	Motor kanala (vanjski statički tlak - ESP medija) BLDC
04	Nazivni ukupni kapacitet (kW) (04=2 kW)
A	Veća serija modela
A	Manja promjena modela
T	2 cijevi
F	4 cijevi
N	Bez ventila
V	3 smjerni ventil (ON/OFF - 230 V)
T	2 smjerni ventil (ON/OFF - 230 V)
5	Hendek tvornica
V1	1 faza / 220-240 V/ 50 Hz
-	Nema opcija
-	"-", Ispust vode na lijevoj strani, Električni priključci na desnoj strani "R", Ispust vode na desnoj strani – Električni priključci na lijevoj strani

5 Postavljanje jedinice

5.1 Priprema mjesta ugradnje



UPOZORENJE

UVIJEK koristite nezapaljive kanale, toplinsku izolaciju i spojnice; zapaljivi materijali mogu izazvati požar.



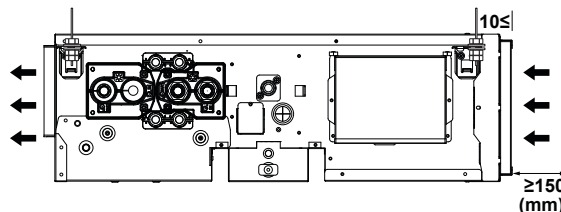
NAPOMENA

Jedinica mora biti instalirana $\geq 2,5$ m od poda.



NAPOMENA

Razmak između stropa i jedinice trebao bi biti ≥ 10 mm, a usisni prostor trebao bi biti ≥ 150 mm.



INFORMACIJA

Razina tlaka zvuka je niža od 70 dBA.



OPREZ

Uređaj NIJE dostupan široj javnosti. Postavite ga u čuvani prostor, zaštitite ga od lakog pristupa.

Ova jedinica prikladna je za instalaciju u komercijalnom i lakom industrijskom okruženju.



NAPOMENA

Gdje NIJE moguća instalacija odozdo, kao što su vrlo visoki stropovi, pristup jedinici za instalaciju i servis trebao bi biti moguć s vrha stropa.

Odaberite mjesto postavljanja koje ispunjava sljedeće uvjete i ima odobrenje vašeg kupca.

- Prostor oko jedinice je prikladan za održavanje i servisiranje. Prostor oko jedinice omogućava dovoljan optok i raspodjelu zraka. Pogledajte prostor potreban za instalaciju.
- Osigurajte dobro prozračivanje prostora. NEMOJTE zapriječiti ni jedan otvor za provjetravanje.
- Uvjerite se da mjesto instaliranja može podnijeti težinu i vibracije uređaja.
- Pazite da u slučaju procurivanja, voda ne može oštetiti mjesto postavljanja i okolinu.
- Odaberite mjesto na kojem šum rada ili izlaza vrućeg/hladnog zraka iz jedinice neće nikome smetati i da je mjesto izabrano u skladu s važećim propisima.
- Odvod kondenzata.** Uvjerite se da kondenzirana voda može slobodno otjecati.
- U prostorijama sa slabim prijemom trebate održati udaljenosti od 3 m ili više kako bi se izbjegle elektromagnetske smetnje druge opreme i koristite provodne cijevi za vodove napajanja i prijenosa.
- Fluorescentna rasvjeta.** Kada instalirate bežični daljinski upravljač (korisničko sučelje) u prostoriju s fluorescentnim svjetlima, vodite računa o sljedećem da se izbjegn timer smetnje:
 - Postavite bežični daljinski upravljač (korisničko sučelje) što bliže unutarnjoj jedinici.
 - Unutarnju jedinicu postavite što je dalje moguće od fluorescentne rasvjete.

Jedinicu NE instalirajte na mjestima koja se često upotrebljavaju za rad. U slučaju građevinskih radova (npr. brušenje) gdje se stvara dosta prašine, jedinicu se MORA pokriti.

Jedinicu nemojte postavljati ili puštati u rad u niže navedenim prostorijama:

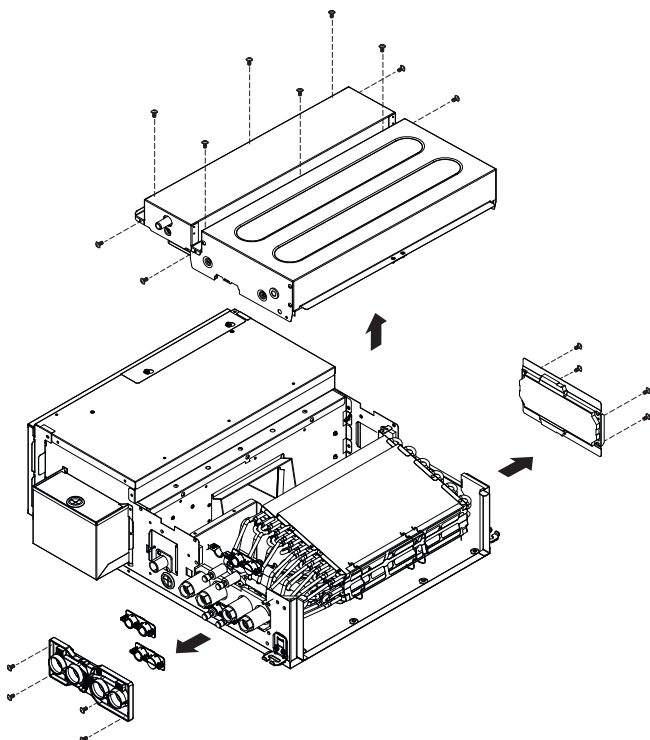
- Na mjestima s mineralnim uljima ili ispunjenima uljnim isparavanjima ili sprejem, kao što su kuhinje (plastični dijelovi se mogu pokvariti).
- gdje postoje krozivni plinovi kao što je sumporni plin Bakrene cijevi i lemljeni dijelovi mogu korodirati.
- Gdje zrak sadrži visoke razine soli, kao što je to u blizini obale i gdje su česti padovi napona (npr. tvornice). U vozilima ili plovilima.

- Na mjestima gdje strojevi stvaraju elektromagnetske valove. Elektromagnetski valovi mogu poremetiti sustav upravljanja, i prouzročiti greške u radu uređaja.
- Na mjestima gdje postoji opasnost od požara zbog curenja zapaljivih plinova (primjer: razrjeđivač ili benzin), ugljičnih vlakana, zapaljive prašine.
- Jedinica se NE MOŽE postaviti u kupaonicu.

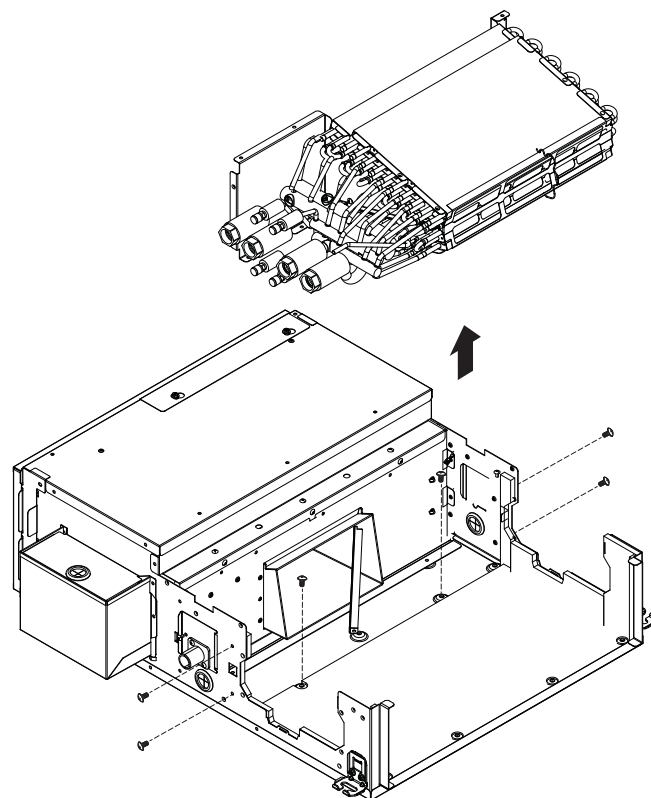
5.2 Zamjenjivost

Smjer uređaja mora se promijeniti na tlu.

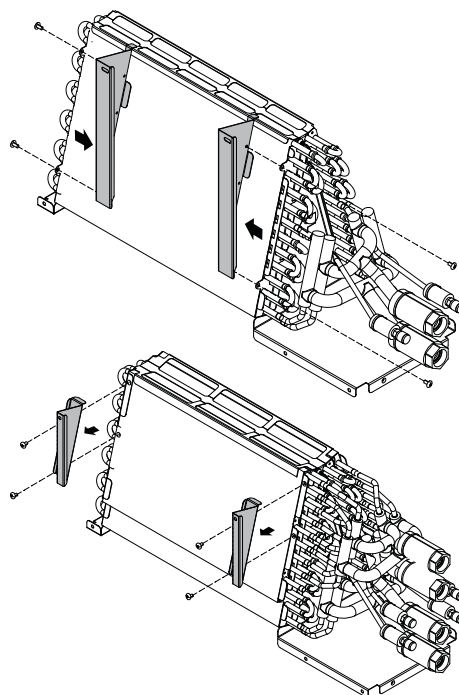
- 1 Uklonite pokrovni lim, ploču držača i plitice za kondenzat iz jedinice.



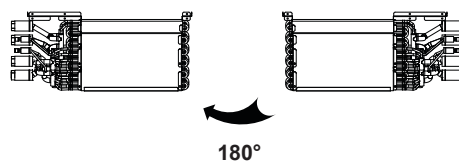
- 2 Odvrnite pričvrstne vijke izmjenjivača topline i uklonite izmjenjivač iz jedinice.



- 3 Skinite potporne ploče s izmjenjivača topline.

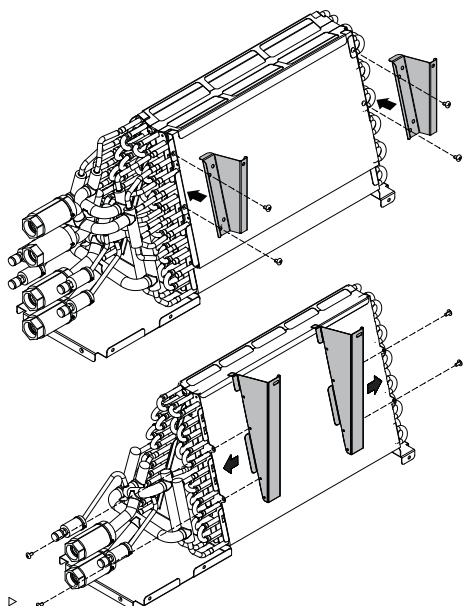


- 4 Okrenite izmjenjivač topline u smjeru naznačenom na donjoj slici.

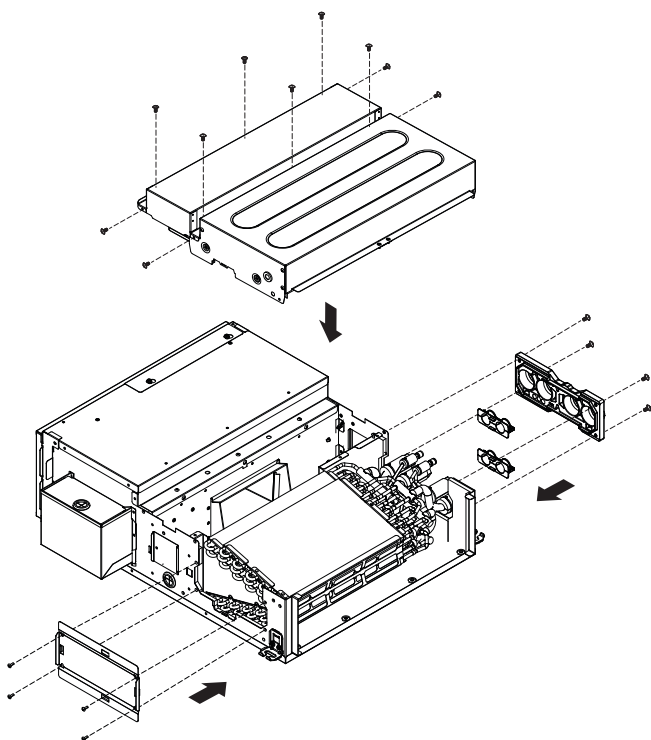


- 5 Postavite potporne ploče na izmjenjivač topline u ispravan položaj prikazan dolje.

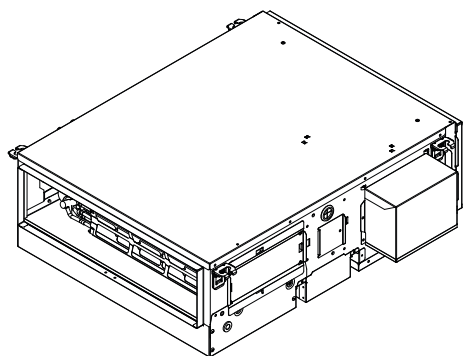
5 Postavljanje jedinice



6 Montirajte plastične komponente, metalni lim i plitice za kondenzat kao što je prikazano u nastavku.

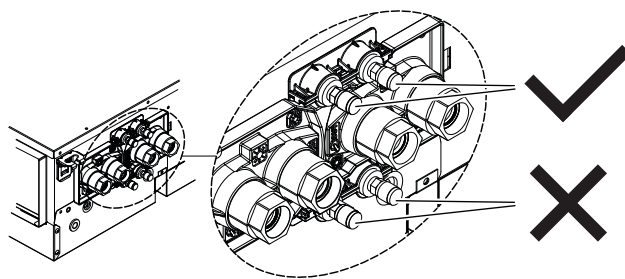


7



NAPOMENA

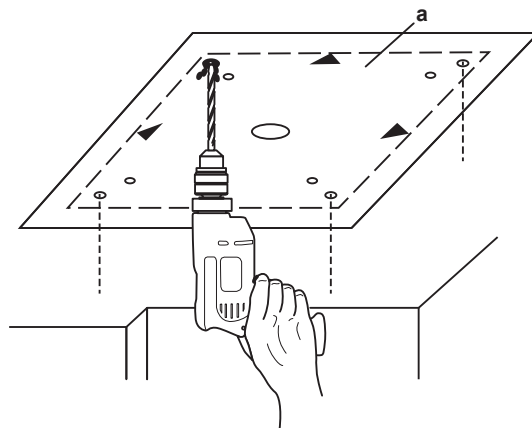
Uvijek koristite gornje odzračnike.



5.3 Postavljanje jedinice

5.3.1 Postavljanje vijaka za vješanje

Pomoću uzorka - šablone - odredite položaje ovjesnih vijaka (gornji dio pakiranja). Položaji ovjesnih vijaka označeni su na papirnatom uzorku. Rupe se mogu izbušiti prislanjanjem papirnato uzorka na strop.

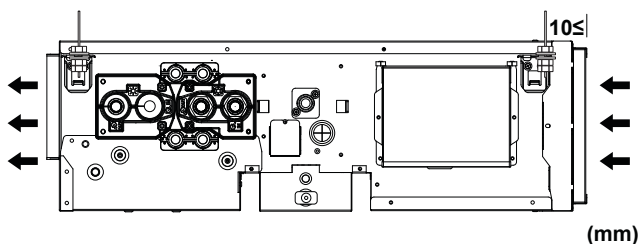


a Papirnata šablona za postavljanje. (gornji dio pakiranja)

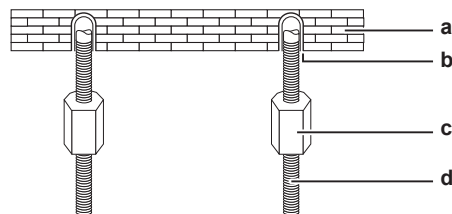
5.3.2 Za postavljanje jedinice

Na prikladnom mjestu napravite stropni otvor potreban za postavljanje. Možda ćete trebati ojačati okvir spušenog stropa kako bi strop ostao vodoravan i spriječila se njegove vibracije.

Obradite se građevinarima za detalje.



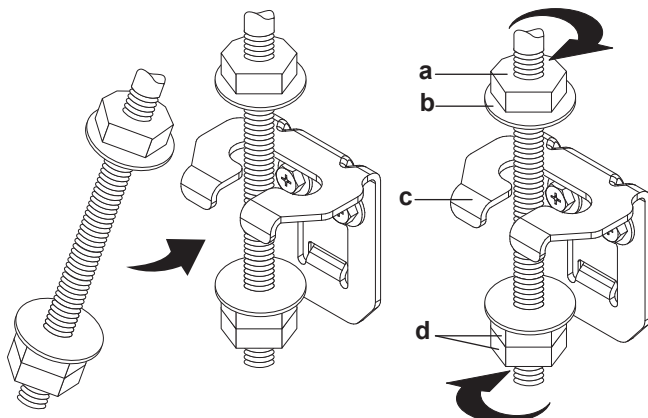
- **Čvrstoća stropa.** Provjerite je li strop dovoljno čvrst da podnese težinu jedinice. Ako postoji opasnost, pojačajte strop prije postavljanja uređaja.
 - Za postojeće stropove, koristite sidra.
 - Za nove stropove, upotrijebite udubljene umetke, udubljena sidra ili druge dijelove u lokalnoj nabavi.



a Stropna ploča
b Sidro (anker)

- c Dugačka matica ili navojna čahura
- d Ovjesci svornjak

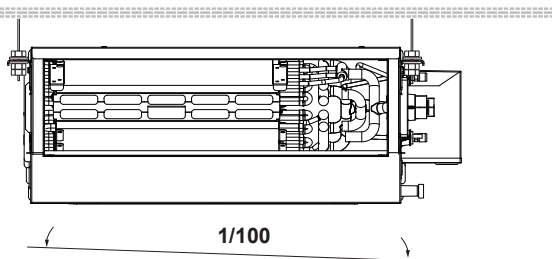
- **Svornjaci za vješanje.** Za postavljanje upotrijebite svornjake za vješanje M8~M10. Nataknite kutnik za vješanje na svornjak za vješanje. Dobro ju učvrstite pomoću matice i podloške s donje i gornje strane kutnika za vješanje.



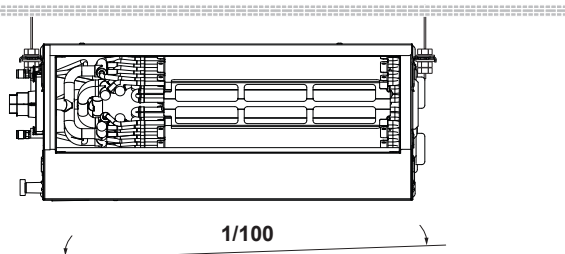
- a Matica (lokalna nabava)
- b Podloška (nije u isporuci)
- c Nosač za vješanje
- d Dvostruka matica (lokalna nabava)

- Postavite jedinicu u ispravan položaj za postavljanje.

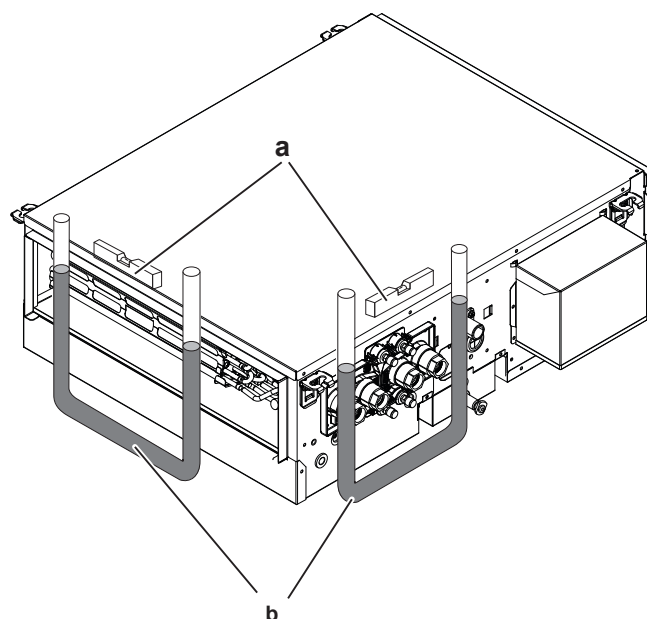
Za lijeve modele:



Za desne modele:



- Provjerite je li jedinica vodoravno poravnana.
- **Vodoravno.** Pomoću klasične libele ili plastičnog crijeva s vodom provjerite je li jedinica nivelirana na sva 4 kuta.



- a Razina
- b Plastično crijevo



NAPOMENA

NEMOJTE postaviti jedinicu nagnuto. **Moguća posljedica:** Ako je jedinica nagnuta u smjeru toka kondenzata (strana s odvodnim cijevima je podignuta), voda može kapati.

5.4 Postavljanje cijevi za vodu

5.4.1 Priprema vodovodnih cijevi

Prije postavljanja cijevi za vodu, provjerite sljedeće:

- Maksimalan tlak vode je 1,6 MPa.

Jedinica je opremljena ulaznim i izlaznim priključkom vode za spajanje na vodeni krug. Sustav vode mora postaviti instalater i mora biti usklađen s važećim zakonom.

- Najniža temperatura vode iznosi 5°C.
- Maksimalna temperatura vode je 90°C.
- Sa sigurnošću utvrdite da u vanjski cjevovod postavljate dijelove koji mogu podnijeti tlak i temperaturu vode.
- U sustav vode postavite odgovarajuće zaštitne naprave kako tlak vode ne bi nikada prešao najveću dopuštenu vrijednost radnog tlaka.
- Osigurajte odgovarajući odvod za ventil rasterećenja tlaka (ako je postavljen) kako bi se izbjegla mogućnost da voda dođe u kontakt s električnim dijelovima.
- Postavite zaporne ventile na jedinicu tako da se normalno servisiranje može obaviti bez pražnjenja sustava.
- Postavite ispusne slavine na sve donje točke sustava kako bi se omogućilo potpuno pražnjenje sustava prilikom održavanja ili servisiranja jedinice.
- Postavite ventile za ispuštanje zraka na sve visoke točke sustava. Ventili moraju biti na mjestima lako dostupnima prilikom servisiranja.
- Cjevovod mora biti zaštićen od fizičkog oštećenja.



NAPOMENA

Kvaliteta vode mora biti u skladu sa Direktivom EU-a 2020/2184.



NAPOMENA

Upotreba glikola je dopuštena, ali količina NE SMIJE prelaziti 40% zapremine. Veća količina glikola može prouzročiti oštećenje nekih hidrauličkih komponenti.

5 Postavljanje jedinice



NAPOMENA

Jedinica se smije upotrebljavati SAMO u zatvorenom sustavu vode. Primjena u otvorenom sustavu vode može dovesti do pretjeranog korodiranja cijevi za vodu.

5.4.2 Spajanje cijevi za vodu



OPREZ

Za upravljanje cirkulacijom vode u jedinici uvijek koristite ventile. Ako je ventilokonvektor isključen, ali voda i dalje cirkulira u jedinici, na jedinici će se stvoriti kondenzacija i voda može kapati.



NAPOMENA

Ne primjenjujte silu prilikom spajanja cijevi. Na taj bi se način mogle iskriviti cijevi jedinice. Iskrivljenje cijevi može prouzročiti neispravan rad jedinice.

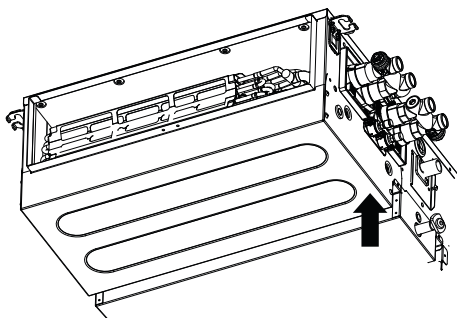


NAPOMENA

Obavezno izolirajte sve cijevi. Svaki neobloženi dio cijevi može uzrokovati kondenzaciju.



OPASNOST: OPASNOST OD OPEKLINA/OPARINA

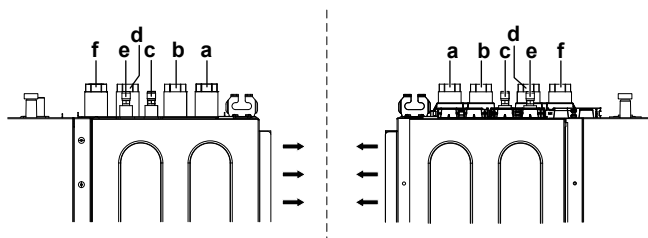


NAPOMENA

Prikazi instalacije vodovodnih cijevi pod naslovom 'Spajanje vodovodnih cijevi' prikazani su na temelju gledišta prikazanog na gornjoj slici.

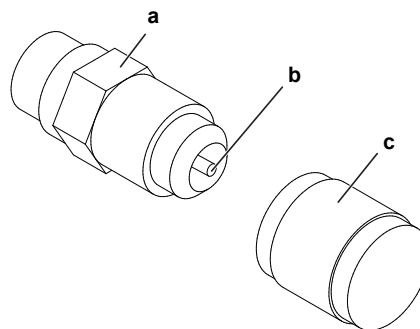
FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1--

FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1-R



- a Izlaz vruće vode (ženski 3/4" BSP)
- b Ulaz vruće vode (ženski 3/4" BSP)
- c Odzračnik grijanja
- d Izlaz hlađenja (ženski 3/4" BSP)
- e Odzračnik hlađenja
- f Ulaz hlađenja (ženski 3/4" BSP)

Punjenje kruga vode



- a Odzračnik
- b Tlačni odušni ventil
- c Kapica

Tijekom punjenja možda neće biti moguće ukloniti sav zrak iz sustava. Preostali zrak se može ukloniti tijekom prvih sati rada jedinice. Zrak se može ukloniti iz jedinice kroz ručni ventil za odzračivanje.

- 1 Otvorite kapicu.
- 2 Pritisnite ventil za smanjenje tlaka kako biste ispustili zrak iz vodenog krug(ov) a jedinice.
- 3 Zatvorite kapicu.
- 4 Naknadno će možda biti potrebno dodatno punjenje (ali nikada kroz ventil za odzračivanje).



NAPOMENA

Zrak u vodenom krugu može uzrokovati neispravnosti. Tijekom punjenja možda se neće moći ukloniti sav zrak iz kruga vode. Preostali zrak odstranit će se kroz ventile za automatsko odzračivanje tijekom početnih sati rada sustava. Možda će nakon toga trebati dopuniti sustav vodom.



NAPOMENA

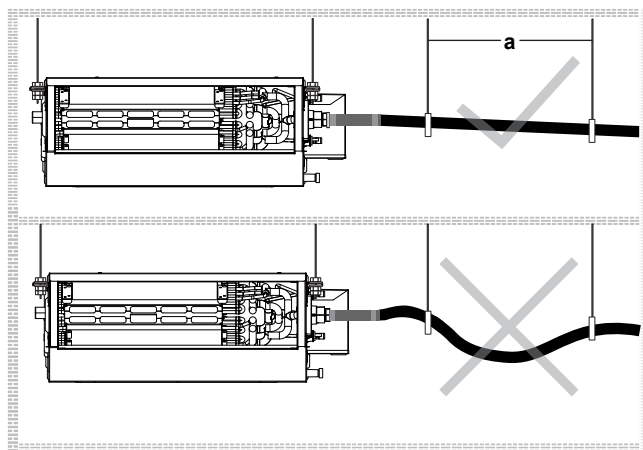
Kvaliteta vode mora biti u skladu sa Direktivom EU-a 2020/2184.

5.5 Postavljanje cijevi za odvod kondenzata

5.5.1 Smjernice pri postavljanju odvodnog cjevovoda

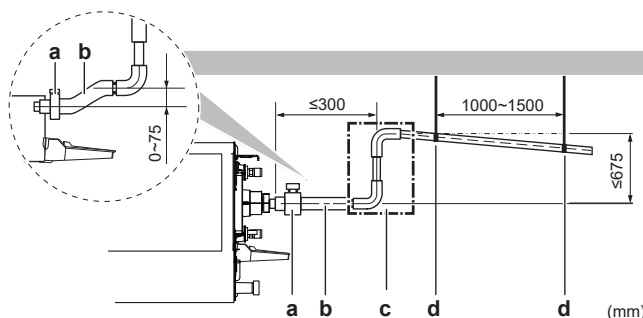
Opće smjernice

- **Duljina cijevi.** Neka cjevovod bude što je moguće kraći.
- **Dimenzija cijevi.** Dimenzije cijevi moraju biti jednake ili veće od dimenzija spojne cijevi (vinilna cijev nazivnog promjera 25 mm i vanjskog promjera 32 mm).
- **Pad nagiba.** Sa sigurnošću utvrdite da cijevi imaju pad (najmanje 1/100) da se spriječi zarobljavanje zraka u cijevima. Koristite ovisne šipke (konzole) kao što je prikazano.
- **Kondenzacija.** Poduzmite mjere protiv kondenzacije. Izolirajte sve cijevi za odvod kondenzata unutar zgrade.
- **Pad nagiba.** Sa sigurnošću utvrdite da cijevi imaju pad (najmanje 1/50) da se spriječi zarobljavanje zraka u cijevima. Koristite ovisne šipke (konzole) kao što je prikazano.



- a** Ovjesna šipka
 ✓ Dopušteno
 ✗ Nije dopušteno

- Ako je potrebno napraviti mogući nagib, možete instalirati uzlazni cjevovod.
 - Nagib cijevi za kondenzat: 0~75 mm da se izbjegne naprezanje na cijevi i da se izbjegnu mjehurići zraka.
 - Uzlazni cjevovod: ≤300 mm od jedinice, ≤675 mm okomito na jedinicu.



- a** Metalna objumica (pribor)
b Crijevo za kondenzat (pribor)
c Uzlazni cjevovod za kondenzat (plastična cijev od 25 mm nazivnog promjera i 32 mm vanjskog promjera) (lokalna nabava)
d Šipke za vješanje (lokalna nabava)

5.5.2 Spajanje cjevovoda za kondenzat

Spajanje cjevovoda za kondenzat



NAPOMENA

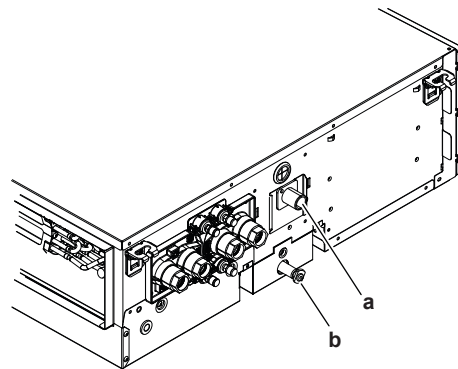
Nepravilno spajanje odvodne cijevi može uzrokovati curenja i oštećenje mjesta instalacije i okoline.

- Navucite odvodno crijevo što je više moguće preko priključka za odvod kondenzata.
- Stegnite vijak od crijeva do površine pločice za kondenzat.
- Provjerite curi li negdje voda.



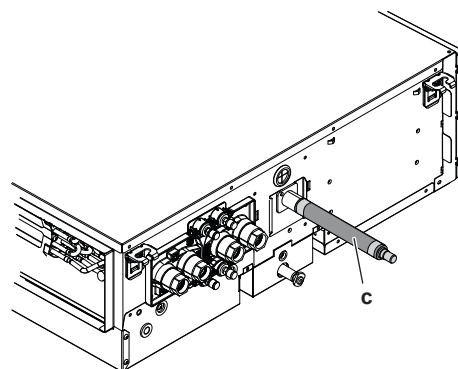
NAPOMENA

Budući da je jedinica opremljena odvodnom pumpom, nešto vode može ostati u pločici za kondenzat. Za njeno pražnjenje, uklonite gumeni čep (b), a zatim ga ponovno čvrsto postavite nakon pražnjenja.



- a** Priključak za odvod kondenzata
b Gumeni čep

- 4 Umetnite crijevo za kondenzat i pritegnite ga vijkom za učvršćenje (u kompletu pribora).



- c** Crijevo za odvod kondenzata



NAPOMENA

Jedinica se mora koristiti s odvodnim crijevom. (Ako ih zaboravite stegnuti može doći do curenja vode i vibracija.)

5.6 Instalacija dodatne opreme

5.6.1 Priprema opcijske opreme



INFORMACIJA

Dodatna opcijaska prema. Prilikom postavljanja dodatne opreme pročitajte priručnik za postavljanje dodatne opreme. Ovisno o uvjetima na licu mjesta, možda će biti jednostavnije najprije postaviti dodatnu opremu.

Opcionalna oprema	Identifikacijski kod
2-smjerni ventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV2V3W5A
2-smjerni ventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK08WV2V3D5A
2-smjerni ventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK06WV2V3C5A
3-smjerni ventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV3V3W5A
3-smjerni ventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK08WV3V3D5A
3-smjerni ventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK06WV3V3C5A
PICV FAN-Q DN20 HF	E4C2QPICV20D5A
PICV AB-QM 4.0 15 HF	E4C2APICV15D5A
PICV AB-QM 4.0 20 HF	E4C2APICV20D5A
G3 filtar medija (600mm)	EKAF06G3PQ5A
G3 filtar medija (800mm)	EKAF08G3PQ5A
G3 filtar medija (1100mm)	EKAF11G3PQ5A

6 Električna instalacija

Opcionalna oprema	Identifikacijski kod
G3 filter medija (1500mm)	EKAF15G3PQ5A
G4 filter medija (600mm)	EKAF06G4PQ5A
G4 filter medija (800mm)	EKAF08G4PQ5A
G4 filter medija (1100mm)	EKAF11G4PQ5A
G4 filter medija (1500mm)	EKAF15G4PQ5A
Kutija za ispusnu stranu (za FWQ(04/05)AA)	EKPLEN1Q5A
Kutija za ispusnu stranu (za FWQ(07)AA)	EKPLEN2Q5A
Kutija za ispusnu stranu (za FWQ(09/11/14)AA)	EKPLEN3Q5A
Kutija za ispusnu stranu (za FWQ(17/20/25)AA)	EKPLEN4Q5A

6 Električna instalacija



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA



UPOZORENJE

Za kabele napajanja UVIJEK upotrebljavajte višezilni kabel.



UPOZORENJE

Upotrijebite tip prekidača s odvajanjem svih polova s najmanje 3 mm raspora između kontakata, koji pruža potpuno odvajanje pod nadnaponom kategorije III.

6.1 Priprema električnog ožičenja



UPOZORENJE

Sva vanjska ožičenja i komponente MORA izvesti licencirani električar i MORAJU biti usklađena s primjenjivim zakonima.



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA



UPOZORENJE

U fiksno ožičenje MORA biti ugrađena glavna sklopka ili drugi uređaj za prekidanje, koja ima razdvajanje kontakata na svim polovima, u skladu s važećim propisima.



OPREZ

- Prilikom spajanja voda električnog napajanja, spoj na uzemljenje izvedite prije izvršenja spojeva pod naponom.
- Prilikom isključivanja voda električnog napajanja, spojeve pod naponom odspojite prije odspajanja spoja na uzemljenje.
- Duljina vodiča između sidrenja električnog napojnog kabela i same redne stezaljke MORA biti takva da se vodiči pod naponom zategnu prije vodiča uzemljenja u slučaju da se naponski vodič izvuče iz obujmice sidrenja.



UPOZORENJE

- Po završetku radova na elektrici provjerite jesu li sve električne komponente i priključak u razvodnoj kutiji dobro spojeni.
- Uvjerite se da su svi poklopci zatvoreni prije pokretanja uređaja.



UPOZORENJE

NEMOJTE primjenjivati nikakva trajna induktivna ili kapacitivna trošila u strujnom krugu ako niste osigurali da ona NE premašuju dopušteni napon i struju odobrene za opremu koja se koristi.



NAPOMENA

Oprema opisana u ovom priručniku može prouzročiti elektronske šumove koje proizvodi energija radio-frekvencije. Oprema je u skladu sa specifikacijama namijenjenim osiguravanju prihvatljive zaštite od takovih smetnji. Ipak, nema jamstva da se smetnje neće javiti i određenim instalacijama.

Stoga se preporučuje postaviti opremu i sve električne žice na takav način da zadrže prikladnu udaljenosti od stereo opreme, osobnih računala, itd.



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- ISKLUČITE sve izvore napajanja prije skidanja poklopca s razvodne kutije ventilokonvektora kada spajate električne žice ili dodirujete električne dijelove.
- Prije servisiranja odspojite napajanje, pričekajte više od 10 minute pa izmjerite napon na stezaljkama kondenzatora glavnog strujnog kruga ili električnim komponentama. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli dodirnuti električne komponente. Lokaciju stezaljki potražite u shemi ožičenja.
- NE dodirujte električne komponente mokrim rukama.
- NE ostavljajte uređaj bez nadzora kada je poklopac s razvodne kutije.



UPOZORENJE

- Upotrebljavajte SAMO bakrene žice.
- Uvjerite se da je vanjsko ožičenje u skladu s važećim zakonima.
- Sva ožičenja MORAJU biti provedena u skladu sa shemom ožičenja koja se isporučuje s proizvodom.
- NIKADA ne stišćite višezilne kabele te se pobrinite da kabele NE dolaze u dodir s cijevima i oštrim rubovima. Pazite da nema vanjskog naprezanja na priključne stezaljke.
- Obavezno instalirajte uzemljenje. NEMOJTE uzemljiti uređaj na cijevi komunalija, gromobran ili uzemljenje telefona. Nepotpuno uzemljenje može prouzročiti strujni udar.
- Provjerite jeste li postavili potrebne osigurače ili prekidače strujnog kruga.
- Obavezno instalirajte zaštitu od dozemnog spoja. Propust da to učinite može prouzročiti strujni udar ili požar.

6-1 Specifikacije vanjskog ožičenja

Specifikacije	
Preporučeni nadstrujni osigurač (A)	5
Faza	1
Frekvencija (Hz)	50
Napon (V)	220~240
Naponska tolerancija (%)	±10

Specifikacije	
Dimenzija žice (poprečni presjek mm ²)	0,75~1,25
Strujni zaštitni prekidač - FID	Mora zadovoljavati važeće propise

6.2 Spajanje električnog ožičenja



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA



UPOZORENJE

Za kabele napajanja **UVIJEK** upotrebljavajte višezilni kabel.



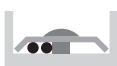
UPOZORENJE

Upotrijebite tip prekidača s odvajanjem svih polova s najmanje 3 mm raspora između kontakata, koji pruža potpuno odvajanje pod nadnaponom kategorije III.



NAPOMENA

Mjere opreza kod polaganja naponskih vodova:



- **NEMOJTE** spajati žice različitih promjera na isti priključak za napajanje (nezategnutost u ožičenju može izazvati nenormalno zagrijavanje).
- Kada spajate žice jednakog promjera, spajajte ih prema gornjoj slici.
- Za ožičenje upotrijebite žicu namijenjenu za napajanje i čvrsto je spojite, a zatim osigurajte da se spriječi prenošenje napreznja na razvodnu ploču.
- Upotrijebite odgovarajući odvijač za pritezanje vijaka priključka. Odvijač s malim vrhom će oštetiti glavu i onemogućiti pravilno pritezanje.
- Prejako zatezanje vijaka priključnice može ih slomiti.



NAPOMENA

- Slijedite shemu električnih vodova (isporučenu s jedinicom, nalazi se s unutarnje strane servisnog poklopca).
- Za upute o tome kako spojiti opcijsku opremu, pogledajte priručnik za instalaciju ispušten s opcijском opremom.
- Pazite dobro da električni vodovi NE ometaju pravilno vraćanje na mjesto servisnog poklopca.

Važno je držati vodove električnog napajanja i međusobne veze odvojene jedne od drugih. Da se izbjegnu električne smetnje razmak između tih ožičenja treba **UVIJEK** biti najmanje 50 mm.



NAPOMENA

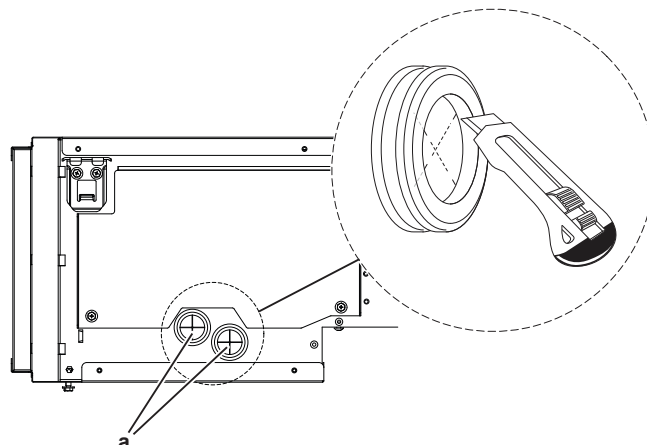
Svakako pazite da vod napajanja i vod međuveze držite odvojene jedan od drugog. Vod međuveze i vod električnog napajanja smiju se križati, ali NE smiju ići paralelno.

1)

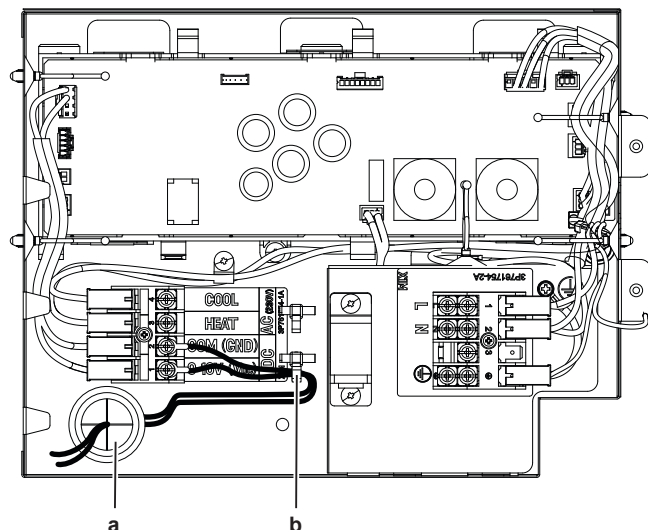


OPREZ

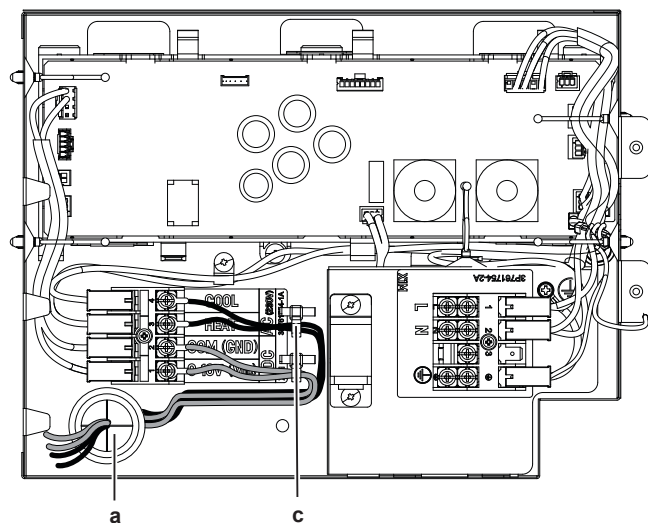
Pažljivo izrežite zaštitnu gumu (a) pomoću odgovarajućeg alata kako biste napravili otvor i provucite kabel kroz njega. Alatom rukujte oprezno kako biste izbjegli ozljede.



2) Najprije, provedite 0-10 V DC kabel modulacije ventilatora kroz zaštitnu gumu (a), i spojite ga na stezaljke X2M. Upotrijebite kabelske obujmice (b) da pričvrstite kabel.

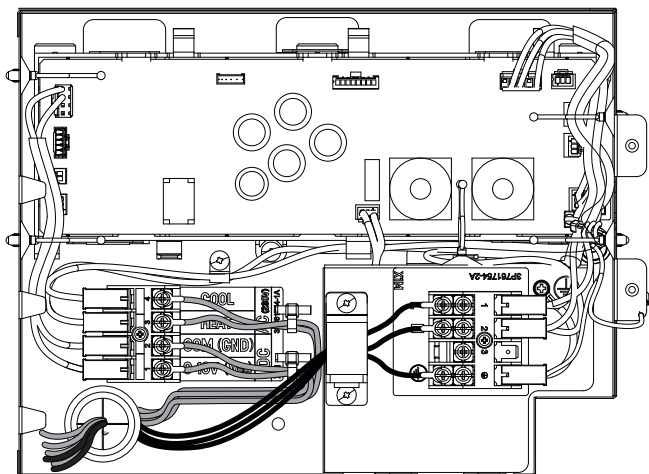


3) Provedite AC kabele signala grijanja i hlađenja kroz zaštitnu gumu (a), i spojite ga od daljinskog upravljača na stezaljke X2M. Upotrijebite kabelske obujmice (c) da pričvrstite kabele.

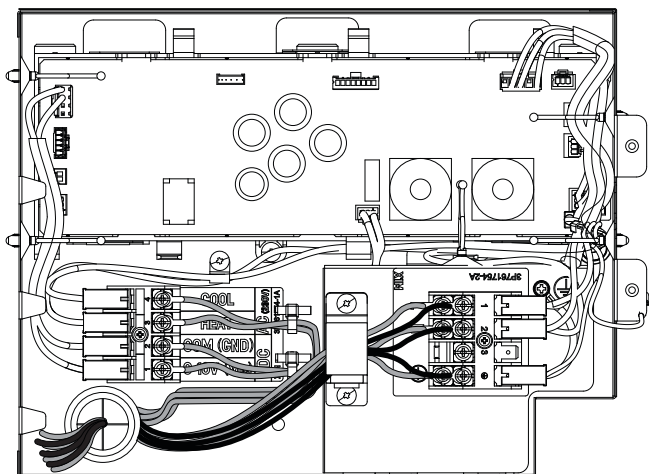


7 Konfiguracija

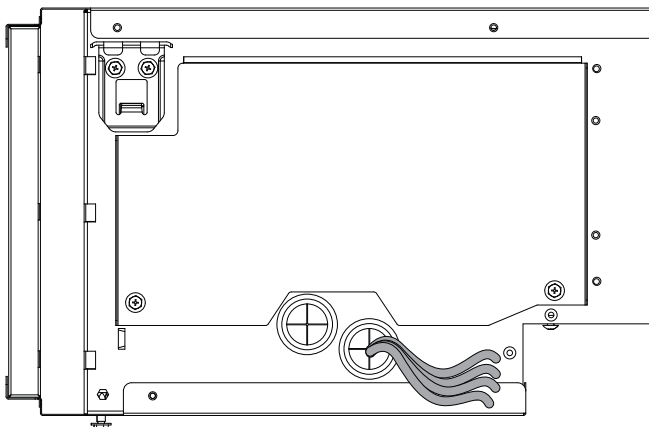
4) Spojite L, N i Earth vodiče za električno napajanje daljinskog upravljača na donji dio X1M stezaljke.



5) Spojite kabele električnog napajanja (L, N, Earth) na gornji dio X1M stezaljke.



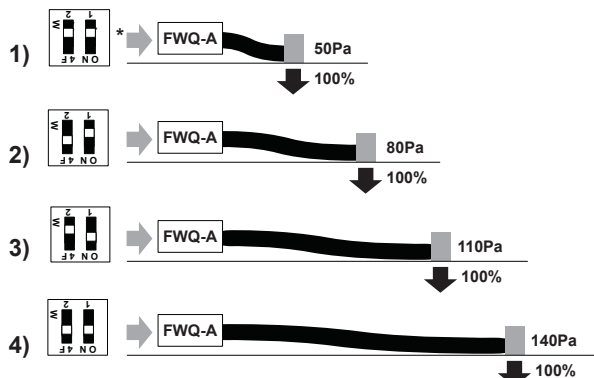
6) Zatvorite poklopac razvodne kutije nakon dovršetka električnih spojeva.



7 Konfiguracija

7.1 Položaj DIP sklopke

M brzina pri 50 Pa Eurovent deklarirano je standardno stanje. Ako je ESP - vanjski statički tlak pri brzini M veći od 50 Pa, možete spriječiti smanjenje kapaciteta zbog visokog ESP-a promjenom postavke DIP sklopke. Za pojedinosti o DIP SW postavkama i specifikacijama performansi, pogledajte FSS.



(*) M brzina 50 Pa Eurovent nazivno stanje (tvornička postavka).

8 Puštanje u rad



NAPOMENA

NEMOJTE prekidati pokusni rad.

8.1 Popis provjera prije puštanja u rad

- 1 Nakon postavljanja jedinice, provjerite stavke navedene dolje.
- 2 Zatvorite jedinicu.
- 3 Uključite napajanje jedinice.

☐	Pročitajte cjelovite upute za postavljanje koje su navedene u referentnom vodiču za instalatera .
☐	Unutarnje jedinice su pravilno postavljene.
☐	NEMA nedostajućih ili zamijenjenih faza.
☐	Sustav je pravilno uzemljen i terminali uzemljenja su zategnuti.
☐	Osigurači ili lokalno postavljeni zaštitni uređaji postavljaju se u skladu s ovim dokumentom i NE smiju biti premošteni.
☐	Napon napajanja mora odgovarati naponu na identifikacijskoj naljepnici uređaja.
☐	NEMA olabavljenih spojeva niti oštećenih električnih dijelova u razvodnoj kutiji.
☐	NEMA oštećenih dijelova niti priklještenih cijevi unutar unutarnje i vanjske jedinice.
☐	Postavljene su cijevi odgovarajuće veličine i cijevi su pravilno izolirane.

Za korisnika

9 Sigurnosne upute za korisnika

Uvijek se pridržavajte sljedećih sigurnosnih uputa i odredbi.

9.1 Upute za siguran rad

**OPREZ**

NEMOJTE stavljanje prst, šipke ili druge predmete u ulazne ili izlazne ispuhe. Budući da se ventilator vrti velikom brzinom, uzrokovat će povredu.

**OPREZ: Pazite na ventilator!**

Opasno je provjeravanje jedinice dok ventilator radi.

Prije svakog postupka održavanja obavezno ISKLJUČITE glavnu sklopku.

**OPREZ**

Nakon duže upotrebe, provjerite ima li oštećenja na postolju ili spojnica uređaja. Ako je oštećeno, uređaj može pasti i uzrokovati povredu.

**OPREZ**

Dugotrajno izlaganje tijela strujanju zraka nije zdravo.

**OPREZ**

NIKADA ne dodirujte unutarnje dijelove upravljača.

**OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA**

Za čišćenje zračnog filtra obavezno zaustavite rad i ISKLJUČITE sva napajanja. U protivnom, može doći do udara struje što će uzrokovati povredu.

**UPOZORENJE**

Pazite da svi ventilacijski otvori budu slobodni od zapreka.

**UPOZORENJE**

U blizini klima uređaja NEMOJTE odlagati spremnik sa zapaljivim raspršivačem i NEMOJTE koristiti raspršivače pored jedinice. To može prouzročiti požar.

**UPOZORENJE**

Prije puštanja jedinice u rad, provjerite da je instalater pravilno izvršio instalaciju.

**UPOZORENJE**

Uređaj treba biti pohranjen tako da se spriječi mehaničko oštećenje i u dobro provjetravanoj prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (npr. otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač). Veličina sobe mora biti onakva kakva je navedena u poglavlju 'Opće sigurnosne mjere'.

**UPOZORENJE**

Kod neuobičajene pojave (kao miris paljevine itd.), zaustavite rad i ISKLJUČITE električno napajanje.

Nastavak rada u takvim uvjetima može uzrokovati kvar, udare struje ili požar. Obratite se vašem trgovcu.

10 O sustavu

**UPOZORENJE**

NE pokušavajte sami rastaviti, popraviti, premjestiti, preinaciti ili ponovo postaviti klima uređaj, jer nepravilno rastavljanje ili postavljanje može prouzročiti udar struje ili požar. Obratite se vašem trgovcu.

**NAPOMENA**

NEMOJTE koristiti sustav klima uređaja za druge namjene. Kako biste izbjegli smanjenje kvalitete, jedinicu NEMOJTE upotrebljavati za rashlađivanje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili umjetnina.

**NAPOMENA**

Za buduće preinake ili proširenja vašeg sustava:

Cjelovit pregled dopuštenih kombinacija (za buduća proširenja sustava) može se naći u tehničko inženjerskim podacima i treba ga proučiti. Obratite se svom instalateru da dobijete više informacija i profesionalnih savjeta.

11 Prije puštanja u rad

**UPOZORENJE**

Ova jedinica sadrži električne i vrela dijelove.

**UPOZORENJE**

Prije puštanja jedinice u rad, provjerite da je instalater pravilno izvršio instalaciju.

**OPREZ**

NIKADA ne izlažite malu djecu, biljke ili životinje izravnom strujanju zraka.

12 Postupak

Ovaj priručnik za rad je za slijedeće sustave sa standardnim upravljanjem. Prije puštanja u rad, od svog dobavljača zatražite priručnik za upotrebu koji odgovara tipu i marki Vašeg sustava. Ako Vaša instalacija ima posebno prilagođen sustav upravljanja, obratite se svom dobavljaču za upute o rukovanju koje odgovaraju Vašem sustavu.

Načini rada:

- Grijanje i hlađenje (sa zraka na zrak).
- Samo rad ventilatora (sa zraka na zrak).

Ovaj priručnik za rad nudi osnovni pregled glavnih funkcija sustava.

Za više informacija o korisničkom sučelju pogledajte priručnik za rukovanje isporučen uz njega.

12 Postupak

12.1 Raspon rada

Slijedeći uvjeti su standardna radna ograničenja. Za drugačije uvjete, obratite se lokalnom zastupniku.

Način rada	Raspon rada
Hlađenje ^{(a)(b)}	▪ Granica temperature zraka: DB: 15°C~33°C – mokri termometar: 11,6°C~29°C ▪ Granica temperature vode (ulaz/izlaz): 5°C/28°C ▪ Delta T vode, ΔT: 3~10
Grijanje	▪ Granica temperature zraka: DB: 15°C~27°C ▪ Granica temperature vode: 35°C~90°C ▪ Delta T vode, ΔT: 5~20

^(a) Granica relativne vlažnosti zraka u prostoriji je rel. vaga≤80%.

^(b) Može se pojaviti kondenzat i kapanje vode ako jedinica radi izvan svog radnog opsega.

13 Štednja energije i optimalan rad

Obratite pažnju na slijedeće mjere opreza kako biste osigurali da sustav pravilno radi.

- Pravilno podesite izlazni otvor za zrak da izbjegnute strujanje zraka u prostoriji na ljude.
- Za udoban okoliš pravilno podesite temperaturu prostorije. Izbjegavajte pretjerano grijanje ili hlađenje.
- Spriječite da izravno sunčevo svjetlo ulazi u prostoriju tokom hlađenja, zavjesama ili žaluzinama.
- Često prozračujte. Duže korištenje zahtijeva posvećivanje posebne pažnje provjetranju.
- Držite vrata i prozore zatvorene. Ako vrata i prozori ostanu otvoreni, zrak će strujati van iz prostorije i smanjivati učinak hlađenja ili grijanja.
- Pazite da prostoriju NE rashladite ili zagrijete prekomjerno. Održavanje temperature na umjerenoj razini pomaže u štednji energije.
- NIKADA ne stavljajte predmete blizu izlaznog ili ulaznog otvora za zrak na jedinici. To može prouzročiti smanjeni učinak grijanja/hlađenja ili zaustaviti rad uređaja.



NAPOMENA

NEMOJTE koristiti sustav klima uređaja za druge namjene. Kako biste izbjegli smanjenje kvalitete, jedinicu NEMOJTE upotrebljavati za rashlađivanje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili umjetnina.



OPREZ

NEMOJTE uključivati sustav ako koristite insekticid za sobu na bazi dima. Kemikalije se mogu nakupiti u jedinici i ugroziti zdravlje onih koji su preosjetljivi na takve kemikalije.

14 Održavanje i servisiranje

14.1 Mjere opreza pri održavanju



OPASNOST: OPASNOST OD OPEKLINA/OPARINA



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA



NAPOMENA

Držite filter zraka čistim i povremeno provjeravajte protok zraka.



UPOZORENJE

- Prije izvođenja bilo kakvih aktivnosti održavanja ili popravka, UVIJEK isključite automatski osigurač strujnog kruga na razvodnoj ploči.
- Budite oprezni da NE dodirnete vodove pod naponom.
- NEMOJTE vodom ispirati vanjski dio jedinice. To može prouzročiti strujne udare ili požar.

za čišćenje ventilokonvektora izvana:

- 1 Isključite ventilokonvektor.
- 2 Očistite ventilokonvektor izvana mekom krpom.



OPREZ

- NEMOJTE ni na koji način zapriječiti izlaz ili ulaz zraka jedinice.
- NE stavljajte vlažnu ili mokru odjeću na rešetku otvora za zrak jedinice.
- NEMOJTE u uređaj prolivati tekućine.

Ventilokonvektor nikada ne čistite:

- bilo kojim agresivnim otapalom,
- vodom toplijom od 50°C.

Za održavanje ventilokonvektora kontaktirajte instalatera ili tvrtku za servisiranje.

14.2 Mjere opreza za održavanje i servisiranje



UPOZORENJE

NIKADA ne mijenjajte osigurač s osiguračem pogrešne jakosti ili drugom žicom kada osigurač pregori. Upotreba žice ili bakrene žice može izazvati kvar uređaja ili požar.



OPREZ

Nakon duže upotrebe, provjerite ima li oštećenja na postolju ili spojnicama uređaja. Ako je oštećeno, uređaj može pasti i uzrokovati povredu.



OPREZ

Prije dodirivanja bilo koje priključne stezaljke, obavezno isključite sve sklopke električnog napajanja.



NAPOMENA

Kada čistite izmjenjivač topline svakako uklonite razvodnu kutiju, motor ventilatora, odvodnu pumpu i plovak sklopke. Voda ili deterdžent mogu oštetiti izolaciju ili električne komponente i izazvati pregrijavanje tih komponenti.

**UPOZORENJE**

Morate biti oprezni s ljestvama kada radite na visini.

**NAPOMENA**

NIKADA ne pregledavajte niti popravljajte uređaj sami. Pozovite stručnog servisera da obavi taj posao. Međutim, kao krajnji korisnik, vi možete očistiti filter za zrak.

14.3 Čišćenje filtra za zrak, usisne rešetke, izlaza zraka i vanjskih ploča

**OPREZ**

Isključite jedinicu prije nego počnete čistiti filter za zrak, usisnu rešetku, izlaz zraka i vanjske ploče.

**NAPOMENA**

- NEMOJTE trljati žustro dok perete krilca vodom. **Moguća posljedica:** Površinski zaštitni sloj se guli.

Čistiti mekom krpom. Ako se mrlje teško uklanjaju, upotrijebite vodu ili neutralni deterdžent.

14.3.1 Za čišćenje filtra zraka

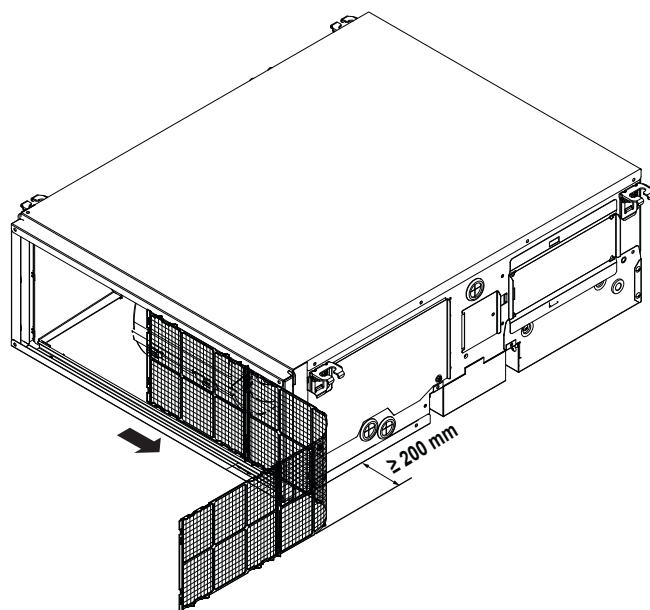
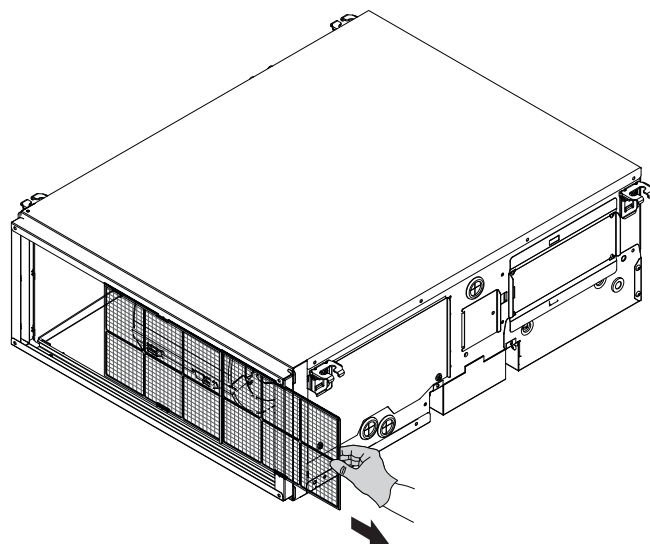
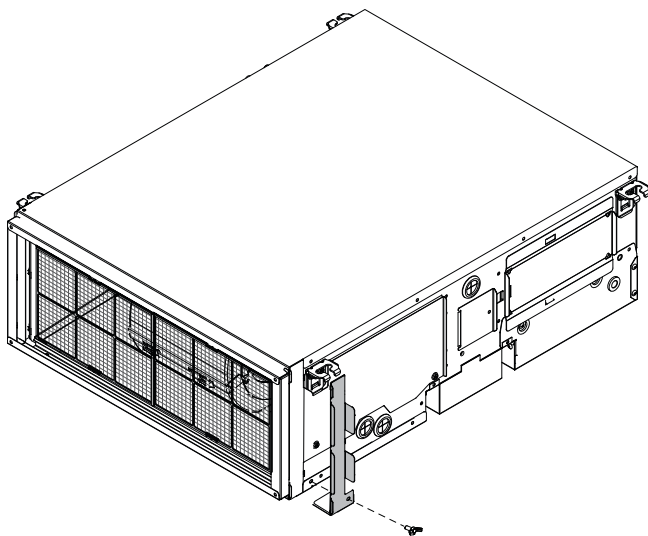
Kada čistiti filter zraka:

- Približno pravilo: Čistite svakih 6 mjeseci. Ako je zrak u prostoriji izuzetno prljav, čišćenje provodite češće.
- Ako se prljavština ne može očistiti, zamijenite filter (= opcijnska oprema).

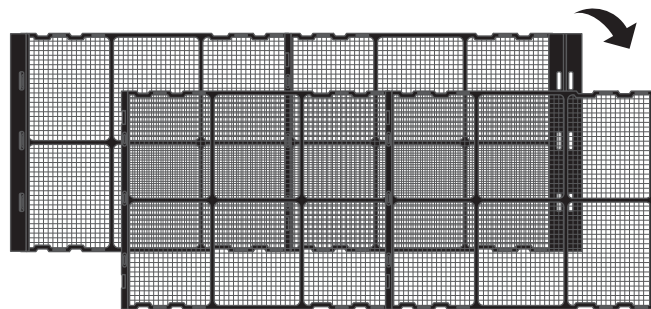
Kako čistiti filter za zrak:**NAPOMENA**

NEMOJTE koristiti vodu koja je toplija od 50°C. **Moguća posljedica:** Izblijeđivanje boje i izobličenja.

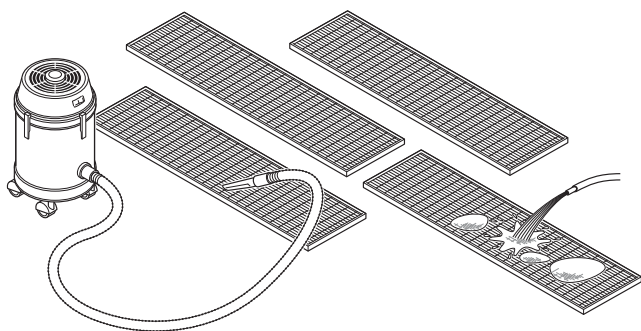
- 1 Isključite napajanje. Filter za zrak može se postaviti i na desnu i na lijevu stranu. Uklonite filter klizanjem kao što je prikazano u nastavku.



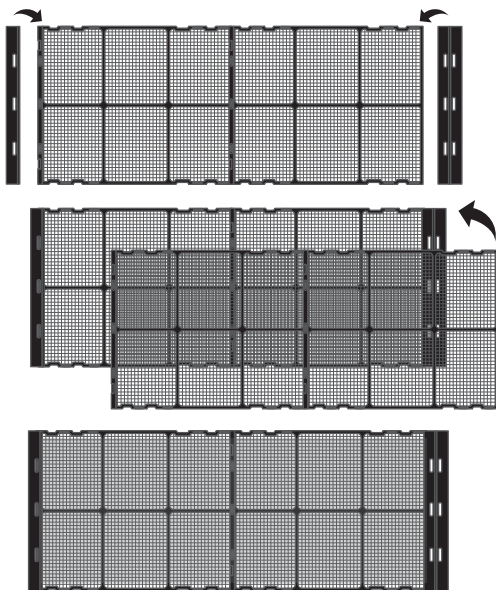
- 2 Odvojite filtre jedan od drugog.



- 3 Očistite filter za zrak. Upotrijebite usisivač za prašinu ili operite vodom. Ako je filter jako prljav, upotrijebite meku četku ili neutralni deterdžent.



- 4 Osušite filter za zrak na sjenovitom mjestu.
- 5 Ponovo pričvrstite filter zraka i zatvorite usisnu rešetku.



14.4 Održavanje poslije dugog razdoblja mirovanja

Npr. na početku sezone.

- Provjerite i uklonite sve što može blokirati otvore za dovod i odvod zraka unutarne i vanjske jedinice.
- Očistite filtre za zrak i kućišta na unutarnjoj jedinici (vidi "14.3.1 Za čišćenje filtra zraka" ► 17) i Kako očistiti otvor za izlaz zraka i vanjske ploče).

14.5 Jamstvo i servisiranje nakon prodaje

14.5.1 Preporučeno održavanje i pregledi

Budući da se nakon nekoliko godina upotrebe nakupi prašina, performanse jedinice će donekle oslabiti. Budući da rastavljanje uređaja i čišćenje unutrašnjosti zahtijevaju tehničku stručnost, te kako bi se osiguralo najbolje moguće održavanje vašeg uređaja, preporučujemo da uz uobičajeno održavanje ugovorite i uslugu održavanja i provjere. Naša prodajna mreža ima stalni pristup zalihama najvažnijih komponenti za održavanje vašeg uređaja u dobrom stanju što je duže moguće. Obratite se svom dobavljaču za pojedinosti.

Kada se obratite se svom dobavljaču za popravke, uvijek navedite:

- Kompletan naziv modela uređaja.
- Broj proizvođača (pogledajte na nazivnu pločicu jedinice).
- Datum postavljanja.
- Simptome ili neispravnost i pojedinosti kvara.



UPOZORENJE

NE pokušavajte sami rastaviti, popraviti, premjestiti, preinačiti ili ponovo postaviti klima uređaj, jer nepravilno rastavljanje ili postavljanje može prouzročiti udar struje ili požar. Obratite se vašem trgovcu.

14.5.2 Skraćeni ciklusi održavanja i zamjena

U sljedećim situacijama treba razmotriti skraćivanje "ciklusa održavanja" i "ciklusa zamjene":

Jedinica se koristi na mjestima gdje:

- Toplina i vlaga fluktuiraju više od uobičajenog.
- Odstupanja električnog napajanja su velika (napon, frekvencija, izobličenja, itd.) (jedinica se ne može koristiti ako je kolebanje izvan dopuštenih granica).
- Česti su udarci i vibracije.
- U zraku mogu biti prisutni prašina, sol, štetni plinovi, uljne maglice poput sumporne kiseline i hidrogen sulfida.
- Pokretanje i zaustavljanje uređaja je često ili je rad dugotrajan (mesta s 24-satnom klimatizacijom).

Preporučeni ciklus zamjene za dijelove koji se troše

Komponenta	Ciklus pregleda	Ciklus održavanja (zamjene i/ili popravci)
Filtar za zrak	6 mjeseci	5 godina
Osigurač	1 godina	10 godina



INFORMACIJA

Oštećenja nastala zbog rastavljanja i čišćenja unutrašnjosti uređaja od strane osobe koja nije ovlašten stručnjak neće se se prihvatiti pod jamstvo.

15 Otklanjanje smetnji

Ako nastane jedan od slijedećih kvarova, poduzmite donje mjere i obratite se Vašem dobavljaču.

Sustav MORA popravljati kvalificirani serviser.

Kvar	Mjere
Ako se sigurnosna naprava kao osigurač, ili strujna zaštitna sklopka - FID često aktiviraju, ili ako ON/OFF sklopka ne radi pravilno.	Sklopkom isključite glavno napajanje.
Ako voda curi iz jedinice.	Rad odmah prekinite.
Preklopnik za rad ne radi kako treba.	Postavite prekidač na isključeno.

Ako sustav NE radi pravilno, osim u gore spomenutim slučajevima, i nije vidljiv niti jedan od gore navedenih kvarova, pregledajte sustav u skladu sa sljedećim postupkom.

Kvar	Mjere
Ako sustav uopće ne radi.	• Provjerite je li nestalo struje. Čekajte da struja dođe. • Provjerite je li pregorio osigurač ili je iskočila zaštitna sklopka. Promijenite osigurač ili ponovo podesite prekidač.

Kvar	Mjere
Sustav radi ali ne hladi ili ne grije dovoljno.	- Provjerite jesu li dovod i odvod zraka jedinice ventilokonvektora slobodni od prepreka. Uklonite zapreke i omogućite slobodno strujanje zraka. - Provjerite da filtar za zrak nije začepljen (vidi "14.3.1 Za čišćenje filtra zraka" [17]). - Provjerite podešenost temperature. - Provjerite postavku brzine ventilatora na vašem korisničkom sučelju. - Provjerite da vrata i prozori nisu otvoreni. Zatvorite vrata i prozore da spriječite propuh. - Provjerite da li u prostoriji ima previše ljudi tokom postupka hlađenja. Provjerite da li je izvor topline u prostoriji prekomjeran. - Provjerite da li sunčeva svjetlost ulazi izravno u prostoriju. Upotrijebite zavjese ili žaluzine. - Provjerite je li kut strujanja zraka dobar.

Ako nakon provjera svih gornjih stavki, ne možete sami otkloniti problem, obratite se svom instalateru i navedite simptome, kompletan naziv modela uređaja (s brojem proizvođača, ako je moguće) i datum postavljanja.

15.1 Premještanje

Obratite se svom prodavaču za uklanjanje i ponovno postavljanje cijele jedinice. Preseljenje uređaja zahtijeva tehničku stručnost.

16 Odlaganje na otpad

- Uređaji su označeni sljedećim simbolom:



To znači da se električni i elektronički proizvodi NE SMIJU miješati s ostalim nerazvrstanim kućanskim otpadom. Sustav NE pokušavajte rastaviti sami: rastavljanje sustava, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima MORATE prepustiti ovlaštenom instalateru koji će to obaviti u skladu s važećim zakonima.

Uređaji se u specijaliziranom pogonu MORAJU obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje. Osiguravanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Više informacija zatražite od svog instalatera ili nadležnih lokalnih tijela.

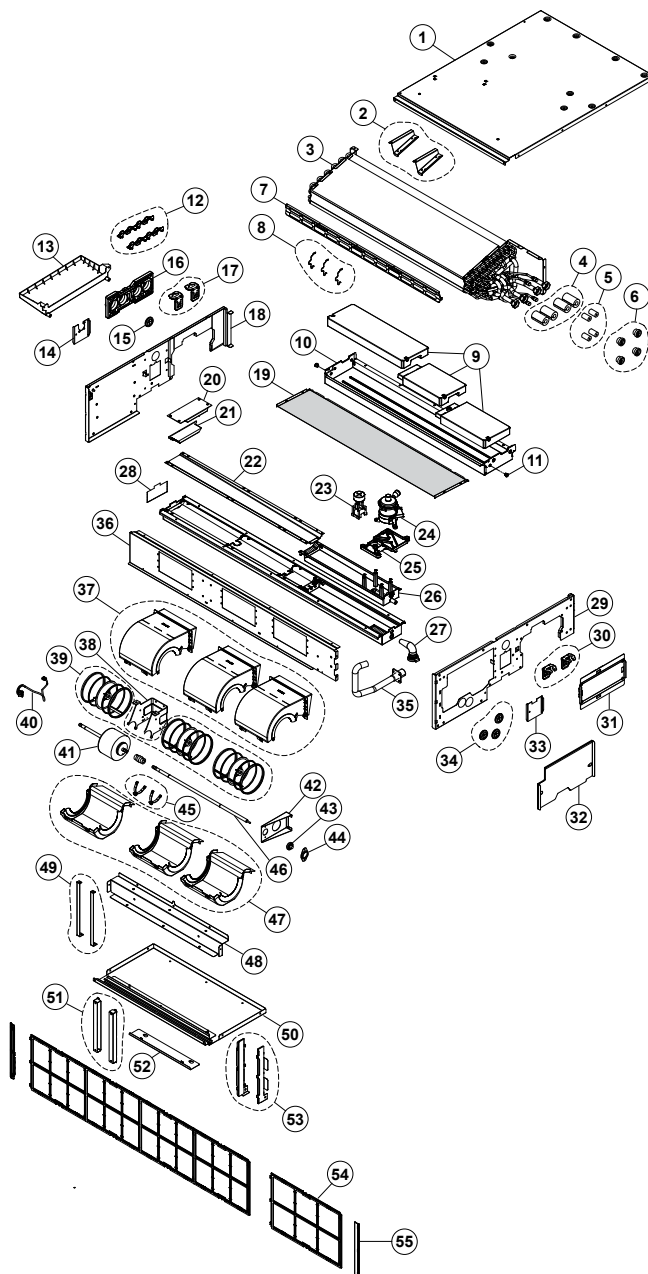


NAPOMENA

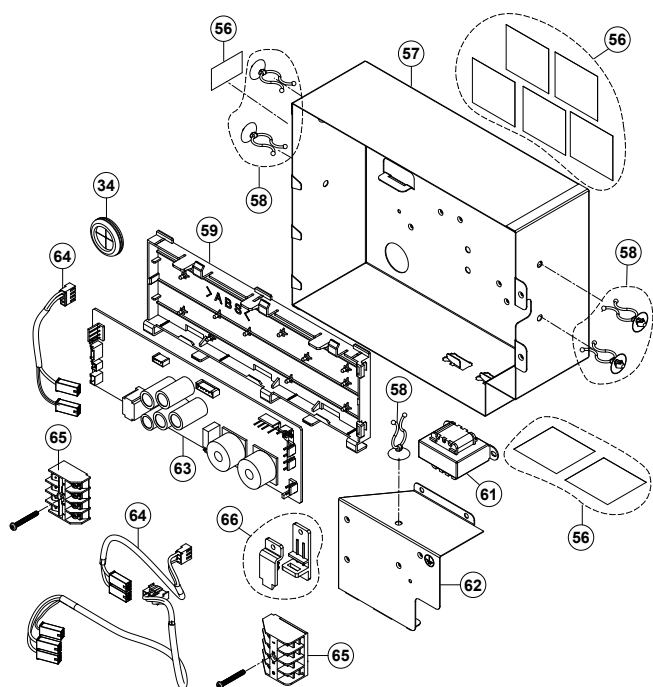
NEMOJTE pokušati sami rastaviti sustav: rastavljanje sustava, obrada rashladnog sredstva, ulja i drugih dijelova MORA biti u skladu s važećim propisima. Uređaji se u specijaliziranom pogonu MORAJU obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje.

Nakon postavljanja, instalater mora provjeriti ispravan rad. U slučaju da postoje neispravnosti na jedinici i ona ne radi, obratite se svom lokalnom dobavljaču.

Upotrijebite odgovarajući odvijač za uklanjanje vijaka. Proizvod se može rastaviti kao što je prikazano u nastavku.



17 Tehnički podatci

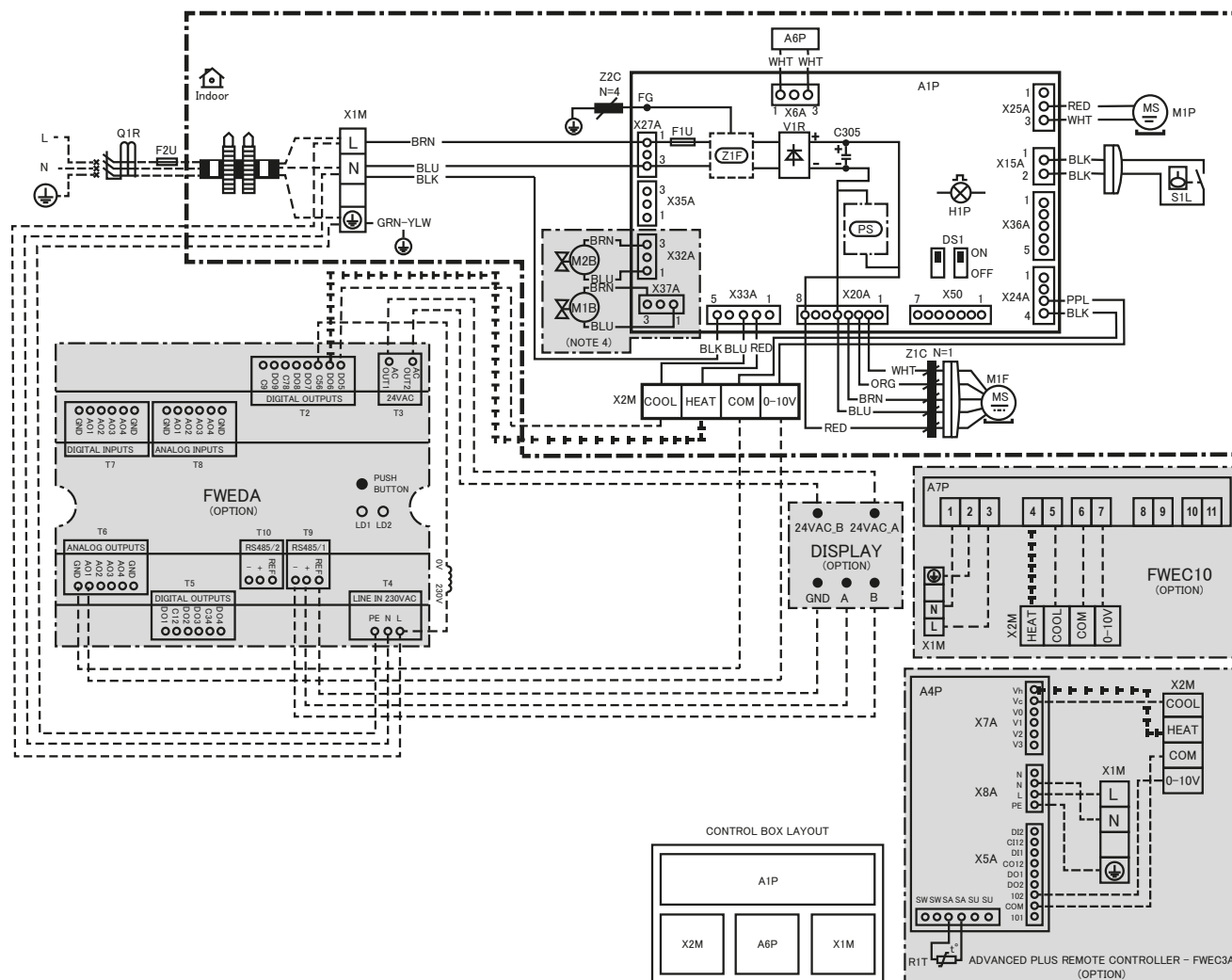


Materijal	Stavka
Električni dio	24, 40, 41, 61, 63, 64
Aluminij (lamela) + bakar (cijev) + galvanizirani čelik (ploča) + mjed	3
Plastika	6, 12, 13, 16, 25, 26, 37, 55, 56, 58, 59, 66
Plastična pjena	4, 5, 6, 9, 19, 28
Plastika + metal	65
Plastika (okvir) + plastika (mrežica)	54
Galvanizirani čelik	2, 7, 8, 17, 20, 22, 30, 36, 38, 42, 44, 45, 46, 48, 49, 51, 52, 53, 57, 62
Galvanizirani čelik + plastična pjena	1, 10, 14, 18, 29, 31, 32, 33, 50
Guma	15, 21, 25, 27, 34, 43

17 Tehnički podatci

Dio najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnoj mrežnoj stranici Daikin (s javnim pristupom). Svi najnoviji tehnički podatci dostupni su na stranici Daikin Business Portal (potrebna autentifikacija).

17.1 Električna shema



Boje:

BLK	Crna
BLU	Plava
BRN	Smeđa
GRN	Zeleno
PPL	Ljubičasta
ORG	Narančasta
RED	Crvena
WHT	Bijela
YLW	Žuta

Napomene:

- 1 --- : 2 CIJEVI, 4 CIJEVI - - - : 4 CIJEVI SAMO
- 2 [] : REDNE STEZALJKE [] : PRIKLJUČNICA [] : ELEKTRIČNO NAPAJANJE
- 3 POGLEDAJTE U PRIRUČNIKU ZA POSTAVLJANJE ZAHTJEVE ELEKTRIČNOG NAPAJANJA.
- 4 ZA SHEMU OŽIČENJA DALJINSKOG UPRAVLJAČA SLIJEDITE PRIRUČNIK VANJSKOG DALJINSKOG UPRAVLJAČA.
- 5 X32A I X37A SE MOGU SPOJITI SAMO NA NAVEDENE DAIKIN OPCIJE VENTILA
- 6 EKER*** OVAJ KOMPLET TREBA KORISTITI KADA SE KORISTI DRUGI VENTIL IZVAN POPISA OPCIJA.

Legenda za električne sheme:

Unutarnja jedinica:

A1P	GLAVNA TISKANA PLOČICA
A2P	ELEKTRONIČKA PLOČA (FWECSAP)
A3P	ELEKTRONIČKO UPRAVLJANJE (FWECSAC)
A4P	DALJINSKI UPRAVLJAČ ADVANCED PLUS (FWEC3A)
A5P	ADAPTER PCB (SPOJ PLOČE)
A6P	TISKANA PLOČICA REAKTORA (UNUTAR EL. KOMP. SKLOPA)
A7P	DALJINSKI UPRAVLJAČ (FWEC10)
C305	KONDENZATOR
FG	UZEMLJENJE OKVIRA
F1U	OSIGURAČ (6,3A, 250V)
F2U	VANJSKI OSIGURAČ
DS1	DIP SKLOPKA NA TISKANOJ PLOČICI
H1P	BLJESKAJUĆA LAMPICA
L1	CM PRIGUŠNICA (HLADENJE)
L2	INDUKTOR
M1P	MOTOR (PUMPA ODVODA)

17 Tehnički podatci

M1S	MOTOR NJIHANJA LAMELA
M2S	
M3S	
M4S	
M5S	
M1F	MOTOR (ISTOSMJERNI VENTILATOR)
S1L	SKLOPKA S PLOVKOM
V1R	DIODNI MOST
Q1R	STRUJNA ZAŠTITNA SKLOPKA - FID
X1M	REDNE STEZALJKE (ELEKTRIČNO NAPAJANJE)
X2M	REDNE STEZALJKE (STEZALJKE ZA R/C SIGNAL I VENTIL I MODULACIJA VENTILATORA)
Z1F	FILTAR ŠUMA
Z1C	FERITNA JEZGRA
Z2C	FERITNA JEZGRA
PS	UKLJUČIVANJE ELEKTRIČNOG NAPAJANJA
M1B	POKRETAČ GRIJANJA (SAMO 4 CIJEVI)
M2B	POKRETAČ HLAĐENJA

PCB priključci:

X6A	REAKTOR
X15A	SKLOPKA S PLOVKOM
X20A	BLDC MOTOR
X24A	MODULACIJA VENTILATORA
X25A	PUMPA ODVODA
X27A	ELEKTRIČNO NAPAJANJE
X32A	VENTIL HLAĐENJA
X33A	R/C SIGNAL I VENTIL
X35A	ELEKTRIČNI GRIJAČ
X36A	KORAČNI MOTOR (UKRAS. PLOČA)
X37A	VENTIL GRIJANJA
X50A	SERIJSKA KOMUNIKACIJA

Priključci stezaljke:

0-10 V	0-10 V DC MODULACIJA VENTILATORA
COM	ZAJEDNIČKI
HEAT	SIGNAL GRIJANJA
COOL	SIGNAL HLAĐENJA

Elektronička ploča (FWEDA)

C56	DO5 /DO6 ZAJEDNIČKI
DO5	VENTIL HLAĐENJA
DO6	VENTIL GRIJANJA
AC OUT1	24 Vac VOD
AC OUT2	24 Vac VOD
L	FAZA
N	NEUTRALNA
PE	UZEMLENJE
+	MODBUS POZITIVNO
-	MODBUS NEGATIVNO
REF	REFERENTNO
AO1	MODULACIJA VENTILATORA (0-10V)

GND	AO1 /AO2 ZAJEDNIČKI
-----	---------------------

Zaslon (SHINKATOUCHWA) ili (SHINKATOUCHBA)

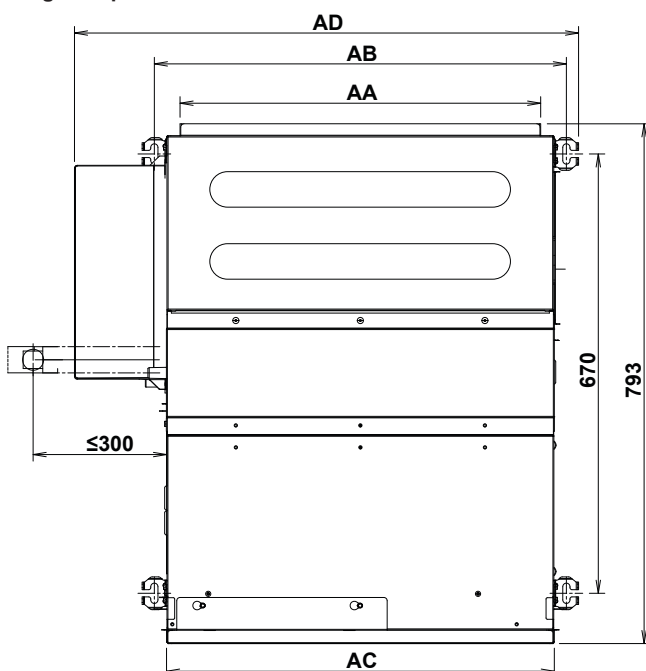
A	POZITIVNO
B	NEGATIVNO
GND	UZEMLENJE (REFERENTNO)
24VAC_A	24 Vac VOD
24VAC_B	24 Vac VOD

Priključnica za opcijske dijelove:

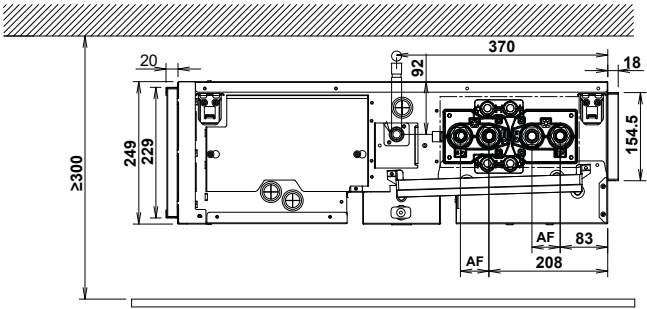
T2	PRIKLJUČNICA (VODOVI OŽIČENJA VENTILA)
T3	PRIKLJUČNICA (NAPAJANJE ZASLONA)
T4	PRIKLJUČNICA (NAPAJANJE ZA MOD SABIRNICU)
T6	PRIKLJUČNICA (ŽICE MODULACIJE VENTILATORA)
T9	PRIKLJUČNICA (MODBUS)
X5A	PRIKLJUČNICA (ŽICE MODULACIJE VENTILATORA)
X7A	PRIKLJUČNICA (VODOVI OŽIČENJA VENTILA)
X8A	PRIKLJUČNICA (NAPAJANJE ZASLONA)

17.2 Dimenzije

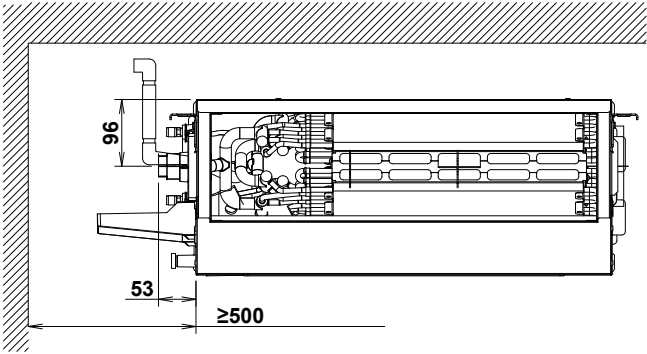
Pregledni prikaz



Model	AA	AB	AC	AD
FWQ04AA , FWQ05AA	550	629	592	769
FWQ07AA	700	779	742	919
FWQ09AA , FWQ11AA , FWQ14AA	1060	1139	1102	1279
FWQ17AA , FWQ20AA , FWQ25AA	1480	1559	1522	1699



Model	AF (mm)
FWQ(04/05/07/09/11/14)AA	50
FWQ(17/20/25)AA	44



18 Informacije o zahtjevima za Eco Design

Prated,c	Prated,h	Pelec	LWA
GB D F NL E I GR P TR RUS S N CZ HR H RO SL SK ES PL DK FIN EST LV LT AL SRB Cooling capacity (latent) Kühlleistung (latent) Puissance de rafraîchissement (latente) Koelcapaciteit (latent) Capacidad de refrigeración (latente) Capacità di raffreddamento (latente) Απόδοση ψύξης (ανδρώμευαυα) Capacidade de arrefecimento (latente) Soğutma kapasitesi (gizli) Хладопроизводительность (скрытая) Kylyningskapacitet (latent) Avkjølingskapasitet (følbart) Chladicí výkon (latentní) Kapacitet hlađenja (latentno) Hűtési teljesítmény (látenis) Capacitate de răcire (cu dezumidificare) Moč hlađenja (latentna) Капацитет на охлаждане (потенциален) Wydajność chłodnicza (uśajona) Kølekapacitet (skjult) Jäähdytyskapasiteetti (latentti) Jahutusvõimsus (latentne) Dzēsāšanas kapacitāte (latentā) Vēsinimo galia (latentinė) Kapaciteti i ftohjes (në gjendje glumi) Kapacitet hlađenja (latentan)	GB D F NL E I GR P TR RUS S N CZ HR H RO SL SK ES PL DK FIN EST LV LT AL SRB Heating capacity Heizleistung Puissance de chauffage Verwarmingscapaciteit Capacidad de calefacción Capacità di riscaldamento Απόδοση θέρμανσης Capacidade de aquecimento Isitma kapasitesi Теплопроизводительность Värmekapacitet Opvarmingskapasitet Topný výkon Kapacitet grijanja Fűtési teljesítmény Capacitate de încălzire Moč ogrjevanja Укљон отреву Отоплителна моћност Wydajność grzewcza Varmekapacitet Lämmitysteho Küttevoimsus Apsildes kapacitāte Šildymo galia Kapaciteti i ngrohjes Kapacitet grijanja	GB D F NL E I GR P TR RUS S N CZ HR H RO SL SK ES PL DK FIN EST LV LT AL SRB Total electric power input Elektrische Gesamtleistungsaufnahme Entrée électrique totale Totaal opgenomen vermogen Potencia eléctrica de entrada total Potenza elettrica totale assorbita Зуволеніт електрикї оуџос ероџоу Entrada de potência elétrica total Cekilen toplam elektrik gücü Общая потребляемая электрическая мощность Total effektingång Total elektrisk strømeffekt Celkový elektrický příkon Ukupna primljena snaga električne energije Teljes áramforrás-bemenet Consum total de putere Скупна vhodna električna moč Celkový elektrický příkon Общая входная электрическая мощность Calkovita pobierana energia elektryczna Total elektrisk strømforsyning Sähkötöteho kokonaistulo Kogu elektriline sisendvoimsus Kopšā elektriskā ieejas jauda Bendroji elektros vartojamoji galia Konsumi total i energijsā elektrike Ukupna ulazna električna snaga	GB D F NL E I GR P TR RUS S N CZ HR H RO SL SK ES PL DK FIN EST LV LT AL SRB Sound power level (per speed setting, if applicable) Schalleistungsepegel (je Geschwindigkeitseinstellung, falls zutreffend) Niveau de puissance sonore (par réglage de vitesse, le cas échéant) Geluidvermogeniveau (per snelheidsinstelling, indien van toepassing) Nível de potencia acústica (según ajuste de velocidad, si corresponde) Livello di potenza sonora (per velocità impostata, se applicabile) Στάθμ ηχητικής ισχύος (ανάλογημ ταχύτητας, εφόσον διατίθεται) Nível de potência acústica (por regulação de velocidade, se aplicável) Seis gücü seviyesi (mümkünse hız ayarı basına) Уровень звукового давления (согласно настройке скорости, если применимо) Ljudefektnivå (per hastighetsinställning, om tillämpligt) Nivå på lydeffekt (per hastighetsinställning, hvis tilgjengelig) Hladina akustického výkonu (dle nastavení otáček pokud je to použitelné) Razina jačine zvuka (postavka prema brzini, ako je primjenjivo) Hangerőszint (sebességszintként, ha alkalmazható) Nível presione sonoră (în funcție de turatie, dacă este cazul) Raven zvočne moči (glede na nastavitev hitrosti, če se uporablja) Уровећ акустичког тлака (на прислужне наставне рчности, ак са поужива) Ниво на звукоаага моћност (за различитне наставе рчности на оборотите, ако е приложиво) Позмом мочу джвѣку (дла уставивна предкости, јесли доуычу) Støjniveau (efter hastighedseinstilling hvis relevant) Äänen tehotaos (nopeusasetuksen mukaan, jos sovellettavissa) Helvõimsuse tase (võimalusel olenevalt määratud kiirusest) Skarps intensitātes līmenis (attiecīgā gadījumā – katram ātruma iestatījumam) Garo galios lygis (vienai greičio nuostatai, jei taikytina) Nível i fiquisê sê tinguil (pêr ciliêse sêpêltêsie, nêse aplikohet) Nivo zvučne snage (po podešenoj brzini, ako je primjenjivo)

GB

D

F

NL

E

...

GR

P

TR

RU

S

N

CZ

HR

H

RO

SL

SK

ES

PL

DK

FIN

EST

LV

LT

AL

SRB

Sound power level (per speed setting, if applicable)

Schalleistungspegel (je Geschwindigkeitseinstellung, falls zutreffend)

Niveau de puissance sonore (par réglage de vitesse, le cas échéant)

Geluidsvormenniveau (per snelheidsinstelling, indien van toepassing)

Nivel de potencia acústica (según ajuste de velocidad, si corresponde)

Livello di potenza sonora (per velocità impostata, se applicabile)

Στάθμη ηχητικής ισχύος (ανάρρηση ταχύτητας, εφόσον διεικτέται)

Nível de potência acústica (por regulação de velocidade, se aplicável)

Ses gücü seviyesi (mümkünse hız ayarı başına)

Уровень звукового давления (согласно настройке скорости, если применимо)

Ljudeffektsnivå (per hastighetsinställning, om tillämpligt)

Nivå på lydeffekt (per hastighetsinnstilling, hvis tilgjengelig)

Hladina akustického výkonu (dle nastavení otáček pokud je to použitelné)

Razina jačine zvuka (postavka prema brzini, ako je primjenljivo)

Hangerőszint (sebességszintenként, ha alkalmazható)

Nível presiune sonoră (în funcție de turată, dacă este cazul)

Raven zvočne moči (glede na nastavitev hitrosti, če se uporablja)

Úroveň akustického tlaku (na príslušné nastavenie rýchlosti, ak sa používa)

Ниво на звуковата мощност (за различните настройки на оборотите, ако е приложимо)

Poziom mocy dźwięku (dla ustawienia prędkości, jeśli dotyczy)

Støjniveau (efter hastighedsindstilling hvis relevant)

Äänen tehotaso (nopeusasetuksen mukaan, jos sovellettavissa)

Helvõimsuse tase (võimalusel olenevalt määratud kiirusest)

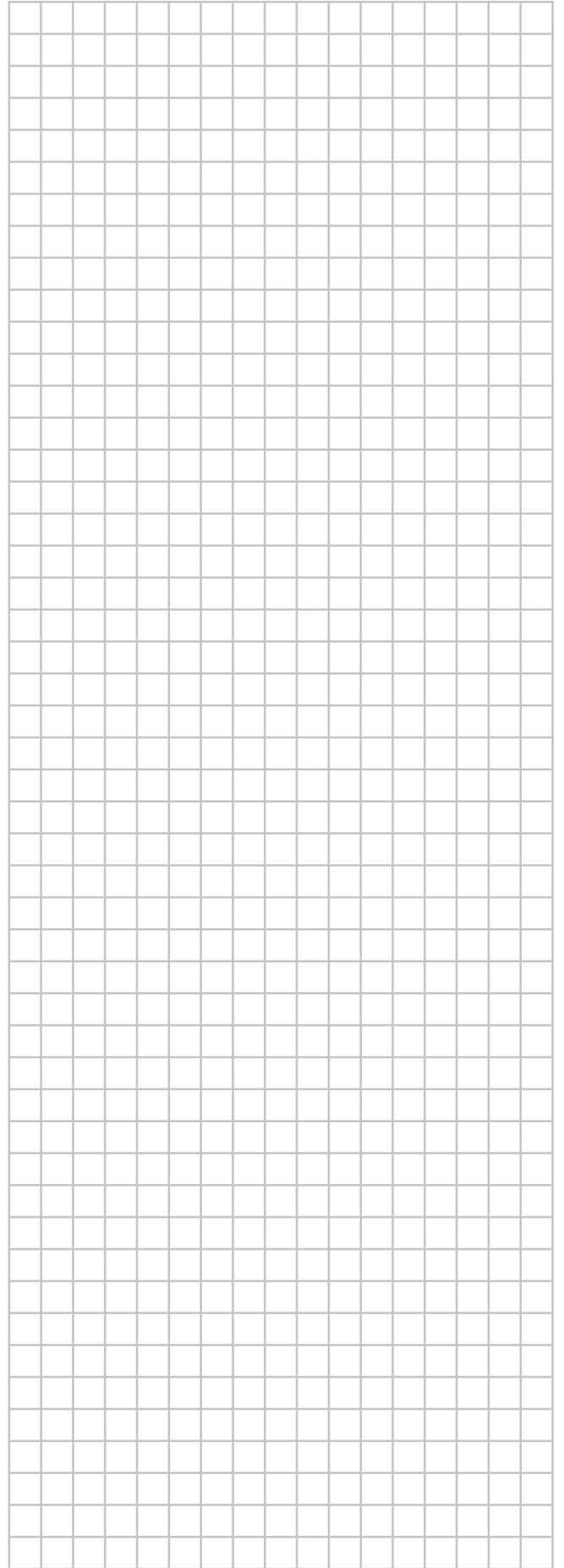
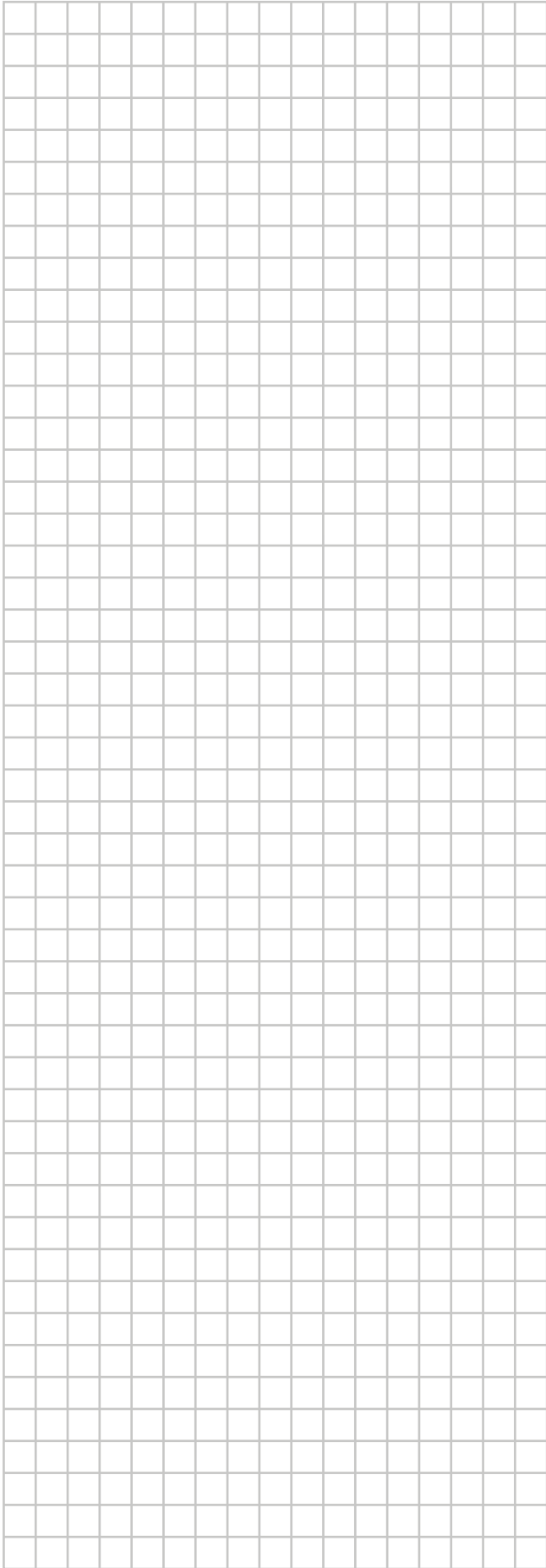
Skarņas intensitātes līmenis (atbiecīgā gadījumā – katram ātruma iestatījumam)

Garso galios lygis (vienai greičio nuostatai, jei taikytina)

Niveli i fuqisā sē tingulit (pār cilēsim sīpējāsīe, nēse aplikohet)

Nivo zvučne snage (po podešenoj brzini, ako je primjenljivo)

	Prated,c(sen sible)	Prated,c (latent)	Prated,h	Pelec	Lwa Inlet+Rad	Lwa outlet duct	Prated,c(sen sible)	Prated,c (latent)	Prated,h	Pelec	Lwa Inlet+Rad	Lwa outlet duct
	kW	kW	kW	kW	dB	dB	kW	kW	kW	kW	dB	
FWQ04AAF	1.6	0.5	2.5	0.045	49	46	FWQ04AAT	1.8	0.6	2.8	0.045	50
FWQ05AAF	1.9	0.6	2.9	0.056	52	49	FWQ05AAT	2.1	0.7	3.3	0.056	53
FWQ07AAF	2.6	0.7	3.6	0.069	56	53	FWQ07AAT	2.9	0.9	4.0	0.069	57
FWQ09AAF	3.3	0.9	4.4	0.072	54	51	FWQ09AAT	3.7	1.0	4.9	0.072	55
FWQ11AAF	4.3	1.1	5.6	0.126	55	52	FWQ11AAT	4.7	1.2	6.5	0.126	56
FWQ14AAF	5.4	1.3	6.6	0.149	60	57	FWQ14AAT	5.9	1.6	7.7	0.149	61
FWQ17AAT	6.5	1.5	7.6	0.110	58	55	FWQ17AAT	7.1	1.8	8.8	0.110	59
FWQ20AAF	6.7	2.6	9.0	0.160	58	55	FWQ20AAT	7.4	3.0	10.2	0.160	59
FWQ25AAF	7.9	2.9	10.4	0.200	59	56	FWQ25AAT	8.6	3.3	11.08	0.200	60
												57







**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2025 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P756931-6M 2025.10